

تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب

المفردات العربية

لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج لامبونج

الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة

العربية

إعداد

إيفي مارفيكا

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٨٣

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية و التعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب

المفردات العربية

لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج لامبونج

الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة

العربية

إعداد

إيفي مارفيكا

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٨٣

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير

المشرف الثاني : أحمد نور ميزان، الماجستير

كلية التربية و التعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

ملخص

تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرينج لامبونج

خلفية هذا البحث هي المشكلات التي تنشأ في التعلم، وهي انخفاض نتائج تعلم الطلبة، حيث لا تزال عملية التعلم تتمحور حول المدرّس أو أن نموذج التعلم المستخدم أقل تنوعاً. في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرينج، كانت نتائج تعلم اللغة العربية منخفضة. ولذلك استخدمت الباحثة نموذج التعلم الأخذ والعطاء، الذي يهدف لمعرفة تأثير لنموذج التعلم الأخذ والعطاء على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرينج.

نوع هذا البحث هو البحث الكمي باستخدام المنهج شبه التجريبي، مع البيانات الإحصائية، والتصميم المستخدم هو تصميم المجموعة الضابطة غير المكافئة. استخدمت الباحثة تقنية أخذ العينات الهادفة مع الفصل السابع ج كالفصل التجريبي و الفصل السابع ب كالفصل الضابط. وأدوات البحث المستخدمة هي الاختبار مع اختيارات متعددة لجوانب نتائج التعلم المعرفي في مادة العنوان والبيت.

استناداً إلى تحليل بيانات الاختبار، تظهر أنّ هناك فرق في نتائج التعلم اللغة العربية للطلبة. ويعتمد ذلك على نتائج اختبار T عند مستوى دلالة 5% أو 0.05 على بيانات الاختبار البعدي. تظهر نتائج اختبار الفرضية أنّ الفرضية الصفرية مقبولة إذا كان t -الجدولي أصغر من t الحسابي أصغر من t الجدولي، أي -20129 أصغر من t الحسابي أصغر من 20129 مع t الحسابي -7.17869 مما يعني أن t الحسابي لا يوجد بين -20129 و 20129 فيتم رفض الفرضية الصفرية و الفرضية البديلة مقبولة. مما يعني أن هناك فرق كبير بين متوسط نتيجة الاختبار القبلي ومتوسط نتيجة الاختبار البعدي بعد استخدام نموذج التعلم الأخذ والعطاء. فيمكن الاستنتاج أنّ يوجد تأثير لنموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرينج.

الكلمات المفتاحية : نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*)، المفردات العربية

الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه

الاسم : إيفي ماريكا

رقم التسجيل : ١٧١١٠٢٠٠٨٣

قسم : تعليم اللغة العربية

كلية : التربية و التعليم

أن هذا البحث العلمي بموضوع " تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جريننج لامبونج " هو عمل خاص للباحثة، أصلي غري مستقل وال منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام و بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث أعاله. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير، وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

بندار لامبونج، ٨ أغسطس ٢٠٢٣

الباحثة



إيفي ماريكا

١٧١١٠٢٠٠٨٣



وزارة شؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية

الحكومية لامبونج

العنوان: شارع لتكون اندروسوراثمين سوكرامي بيندار لامبونج، رقم الحاتف (0.721) 3289.7

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت الموضوع: "التأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (Take and Give) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية بحرنج

إيفي ماريفكا

الاسم

١٧٨١.٢٠.٨٣

رقم القيد

قسم اللغة العربية

القسم

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

الكلية

للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم يوم الجمعة التاريخ ١٩ يناير ٢٠٢٤

لجنة المناقشة

دمنهوري، الماجستير

رئيس اللجنة

ييني ليله الوحده، الماجستير

سكرتيرة

الدكتور ذوالحنان، الماجستير

المناقش الأول

الدكتور محمد أكرمان شاه، الماجستير

المناقش الثاني

أحمد نور ميزان، الماجستير

المناقش الثالث

عميلة،

الإستاذة الدكتوراة الحاجه نيرفا ديانا، الماجستير

رقم التوظيف: 320.02.1988.08281964



شعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

Artinya : “Sesungguhnya kami menurunkannya berupa Al-Qur’an dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya”. (Q.S Yusuf: ٢)



إهداء

الحمد لله رب العالمين مع روح النشاط وبِعزيمة قوية، والدعاء، حصلت الباحثة على اتمام كتابة هذه الرسالة العلمية. عديد من العوائق والمصاعب ولكن الحمد لله بنعمته وهدايته تَمَّت الباحثة في كتابة هذه الرسالة العلمية، وهذه الأمور هي ذو قيمة لدي الباحثة، تجربة مدهشة بالنسبة للباحثة، لذلك قدّمت الباحثة هذه الرسالة العلمية إلى هؤلاء الذين يشجعون في كتابة هذه الرسالة العلمية:

١. والدتي المحبوبة السيدة تراسيه. أشكرك على كل التضحيات والدعاء التي قدمتها لي، وعلى صدقك ومحبتك العظيمة. جزاك الله سبحانه وتعالى عن كل الخير الذي قدمته لي بأفضل طريقة ممكنة. أمين.
٢. أخي الكبير وأخي الصغير المحبوب ديدي أريانتو، وتيان ريكي أم، الذي يشجعني دائماً ويدعواني.
٣. الشخص الذي يرافقني دائماً: هذه الأطروحة إهداء خاص للشخص الذي أحبه، زوجي أجوس تريونو. أشكرك على دعائك ودعمك ولطفك واهتمامك الذي لا يمل من ذكرياتي.
٤. إلى أصحابتي أنا يوليانا، رياضة الخيرية، جاحيانينج حنيئة وزملائي من مجلس صلوات الذين قدموا الكثير من الدعاء والتشجيع والخبرة في الدراسة.
٥. الزملاء من أعضاء الفصل ب في قسم تعليم اللغة العربية المرحلة ٢٠١٧ الذين قدموا الكثير من الدعاء والتشجيع.
٦. جامعتي المحبوبة بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

ترجمة الباحثة

اسم الباحثة إيفي مافريكا ولدت في ماجودادي التاريخ ٩ يوني ١٩٩٨ . هي بنت الثانية من ثلاث أخوات من المتزوج السيد أحمد صدري والسيدة ترياسيه. سكنت الباحثة في سبونجوجو جيرنينج تيجنينينج بيساواران لامبونج.

بدأت تربية الباحثة في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ جيرنينج وتخرجت في السنة ٢٠١٠. ثم استمرت دراستها في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج وتخرجت في السنة ٢٠١٣. ثم استمرت دراستها في مدرسة الهداية الثانوية الإسلامية وتخرجت في السنة ٢٠١٦.

بعد إتمام الدراسة في المدرسة الثانوية الإسلامية استمرت الباحثة دراستها إلى الجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية بندار لامبونج بكلية التربية والتعليم بقسم اللغة العربية في السنة ٢٠١٧. خلال فترة دراستها ، أصبحت الباحثة منظمة وحدة النشاط الطلابي بيرماتا الصلوات.

بندار لامبونج، ٢٠٢٤

الباحثة

إيفي مافريكا

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٨٣

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والشكر له الذي قد أعطاني نعمه وهدايته حتى أقدر على إنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية البسيطة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم بقسم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وموضوع هذه الرسالة العلمية: " تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (Take and Give) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جريننج لامبونج "

الصلوة والسلام على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم وآله وأصحابه الذي قد حمل رسالته للحياة الكاملة. ويفضل الناس لطلب العلم كزاد الحياة لنفعها في جميع جوانب الحياة.

و في كتابة هذه الرسالة العلمية وجدت الباحثة المساعدات والمعونات من جميع الأطراف, ومن اللائق قدمت الباحثة جزيل الشكر وتقدير على جميع جهة الذين شجعوا وساعدوا الباحثة لكتابة بحثها، وبالخصوص إلى:.

١. السيدة الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا دييانا، الماجستير كعميدة كلية التربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. السيد الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية والسيد أحمد نور ميزان، الماجستير كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٣. السيد الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير كالمشرف الأول والسيد أحمد نور ميزان، الماجستير كالمشرف الثاني أعطا الباحثة التوجيه والاقراحات في إتمام كتابة هذه الرسالة العلمية.

- ٤ . السيد محمود كرئيس المدرسة بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرينج مع مجلس المدرسين والطلبة على إعطاء الباحثة الفرصة والإذن لإجراء البحث في تلك المدرسة
- ٥ . جميع المحاضرين والمحاضرات بقسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج
- ٦ . رئيس المكتبة المركزي و رئيس المكتبة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج الذين قدموا مصادر مرجعية للباحثة.
- ٧ . جميع الأطراف التي لا تستطيع الباحثة ذكرها واحدًا فواحدًا على إعطاء المساعدة في إكمال هذه الرسالة ، فإن الباحثة ممتنة جدًا.
- جازكم الله سبحانه وتعالى. أحسن الجزاء على الأعمال الخيرية التي قدموها للباحثة وتأمل الباحثة أن تكون هذه الرسالة مفيدة ويمكن استخدامها لجميع الأطراف المحتاجة.

بندار لامبونج، ٢٠٢٤

الباحثة

إيفي مارفيكا

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٨٣

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	ملخص
ج	ورقة الموافقة
د	تصديق لجنة المناقسة
هـ	إقرار
و	شعار
ز	إهداء
ح	ترجمة الباحثة
ط	كلمة شكر وتقدير
ك	محتويات البحث
ن	قائمة الجداول
س	قائمة الصور
ع	قائمة الملاحق

الباب الأول. مقدمة

أ	توضيح الموضوع
ب	خلفية البحث
ج	تعريف المشكلة وتحديدها
د	صياغ المشكلة

- هـ. أهداف البحث ٥
- و. فوائد البحث ٥
- ز. البحوث السابقة ذات الصلة ٦
- ح. منهجية البحث ٧

الباب الثاني. الإطار النظري

- أ. نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) ٨
١. تعريف نموذج التعلم ٨
٢. تعريف نموذج التعلم الأخذ والعطاء ٨
٣. استراتيجية نموذج التعلم الأخذ والعطاء ١٠
٤. خطوات نموذج التعلم الأخذ والعطاء ١١
٥. مزايا وعيوب نموذج التعلم الأخذ والعطاء ١١
- ب. استيعاب المفردات العربية ١٢
١. تعريف استيعاب المفردات العربية ١٢
٢. أهداف تعلم المفردات العربية ١٢
٣. معايير اختيار المفردات في تعلم اللغة العربية ١٢
٤. المؤشرات لاستيعاب المفردات العربية ١٣
٥. أساليب تعلم المفردات العربية ١٣
- ج. تعلم المفردات العربية في المدرسة المتوسطة ١٤
١. تعريف تعلم المفردات العربية في المدرسة المتوسطة ١٤

٢. أهداف تعلم اللغة العربية ١٥
- د. إطار التفكير..... ١٥
- هـ. فرضية البحث ١٧

الباب الثالث. منهج البحث

- أ. موقع البحث ومدته ١٨
- ب. منهج البحث ونوعه ١٨
- ج. المجتمع والعينة ١٩
١. المجتمع ١٩
٢. العينة ١٩
٣. تقنية أخذ العينات ٢٠
- د. طرق جمع البيانات ٢٠
١. الاختبار ٢٠
٢. التوثيق..... ٢١
- هـ. التعريف المفاهيمي والتشغيلي للمتغيرات..... ٢١
١. التعريف المفاهيمي للمتغيرات ٢١
٢. التعريف التشغيلي للمتغيرات ٢٢
- و. أدوات البحث ٢٣
١. اختبار الصلاحية ٢٣
٢. الموثوقية ٢٥
٣. اختبار مستوى الصعوبة..... ٢٦

٤. اختبار القوة التمييزية ٢٨
- ز. أدوات جمع البيانات ٢٧
- ح. طرق جمع البيانات ٢٨
- ط. تحليل البيانات ٣١
- ي. تطوير خطة العمل ٣٢

الباب الرابع. نتائج البحث ومناقشتها

- أ. وصف موقع البحث ٣١
١. هوية مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج ٣١
٢. بيانات الطلبة ٣٢
٣. بيانات الفصول الدراسية ٣٢
٤. بيانات المدرسين ٣٢
٥. الرؤية والرسالة والأهداف لمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج ٣٣
- ب. وصف البيانات ٣٣
١. وصف بيانات المتغير X (نموذج التعلم الأخذ والعطاء) ٣٣
٢. وصف بيانات المتغير Y (استيعاب المفردات العربية) ٣٤
- ج. تحليل البيانات ٣٤
١. اختبار المتطلبات التحليلية ٣٤
٢. اختبر الفرضية باستخدام اختبار T ٣٦
- د. مناقشة نتائج البحث ٣٨

الباب الخامس. اختتام

أ. الخلاصة..... ٤١

ب. الاقتراحات ٤١

مراجع و مصادر

ملاحق



قائمة الجداول

الجدول ١.١	بيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لطلبة	
الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرنينج	٣.....	
الجدول ٢.١	بطاقات الأخذ والعطاء	١٠.....
الجدول ٢.٣	نموذج بسيط	١٦.....
الجدول ٣.١	تصميم البحث شبه التجريبي	١٩.....
الجدول ٣.٢	فئات الصلاحية	٢٣.....
الجدول ٣.٣	نتائج اختبار صلاحية السؤال	٢٤.....
الجدول ٣.٤	اختبار صلاحية أداة الاختبار	٢٥.....
الجدول ٣.٥	فئات معامل الموثوقية	٢٦.....
الجدول ٣.٦	نتائج اختبار الموثوقية	٢٦.....
الجدول ٣.٧	تصنيف مؤشر الصعوبة	٢٧.....
الجدول ٣.٨	مستوى صعوبة سؤال الاختبار	٢٧.....
الجدول ٣.٩	تفسير القوة التمييزية	٢٩.....
الجدول ٣.١٠	نتائج اختبار القوة التمييزية على الأسئلة	٢٩.....
الجدول ٤.١	بيانات جميع الطلبة في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرنينج	٣٢.....
الجدول ٤.٢	بيانات الفصول الدراسية في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرنينج	٣٢.....
الجدول ٤.٣	بيانات المدرّسين في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبرنينج	٣٢.....

الجدول ٤.٤	البيانات الإحصائية لنموذج التعلم الأخذ والعطاء	٣٤
الجدول ٤.٥	بيانات إحصائية عن استيعاب المفردات العربية	٣٤
الجدول ٤.٦	ملخص اختبار الحالة الطبيعية للبيانات	٣٥
الجدول ٤.٧	ملخص نتائج اختبار الفرضية	٣٧



قائمة الصور

الصورة ٢.١ إطار التفكير..... ١٦



قائمة الملاحق

الملحق ١ التحقق من الصحة

الملحق ٢ الموثوقية

الملحق ٣ أسئلة اختبار مستوى الصعوبة

الملحق ٤ اختبار القوة التمييزية

الملحق ٥ نتائج الاختبار القبلي والبعدي للفصل التجريبي

الملحق ٦ نتائج اختبار الحالة الطبيعية للاختبار القبلي والبعدي

للفصل التجريبي

الملحق ٧ نتائج اختبار T للفصل التجريبي والفصل الضابط

الملحق ٨ أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

الملحق ٩ خطة تنفيذ التدريس للفصل التجريبي و الفصل

الضابط

الملحق ١٠ الوثائق

الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

الخطوة الأولى لفهم موضوع هذا البحث، ولتجنب سوء الفهم، تشرح الباحثة بعض الكلمات الواردة في موضوع هذا البحث. موضوع هذا البحث هو "تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جرينينج"

فيما يلي توضيح بعض المصطلحات الواردة في موضوع هذا البحث:

١. **التأثير:** وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير، التأثير هو القوة الموجودة أو الناشئة

عن شيء ما (شخص أو شيء) والتي تساعد في تشكيل شخصية الشخص أو معتقداته أو أفعاله.^١

٢. **نموذج التعلم:** وفقاً لجويس وويل، فهو إطار مفاهيمي يصف الإجراءات

المنهجية لتنظيم خبرات التعلم لتحقيق أهداف ووظائف تعليمية معينة كدليل لمصممي التعلم والمدرّسين في تخطيط التعلم وتنفيذه.^٢

٣. **الأخذ والعطاء:** وفقاً لرسماواني، هذا نوع من التعلم يدعو الطلاب إلى تقاسم

المواد التي يقدمها المدرّس مع بعضهم البعض، وبعبارة أخرى، هذا نوع التعلم يدرّب الطلاب على المشاركة بنشاط في نقل المواد التي يتلقونها إلى الأصدقاء أو الطلاب الآخرين مرارا وتكرارا.^٣

^١ Hasan Alwi, dkk, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. (Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional Balai Pustaka, ٢٠٠٥), h. ٨٤٩

^٢ Bruce Joyce & Marsha Weil, *Model of Teaching*, (New Jersey: Prentice Hall Inc.), h. ٦

^٣ Ana theriana, *Pengaruh Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Inggris di SD IT Qurrota'ayun Belitang OKU Timur*, *Scholastica Journal*, Vol. ٢, No. ١, pp. ٩٠-١٧٠, Maret ٢٠١٩, h. ١١٤

٤. **الاستيعاب:** استنادًا إلى القاموس الإندونيسي الكبير، يأتي الاستيعاب من الكلمة القوة التي تُعطى باللاحقة *pe-an*، ولها معنى العملية أو الطريقة أو فعل الإتقان أو الفهم للاستخدام (المعرفة والذكاء وما إلى ذلك).

٥. **المفردات:** في اللغة العربية تسمى المفردات. المفردات هي أصغر وحدة لغوية يمكن أن تكون قائمة بذاتها، ويمكن أن تكون كلمة أساسية أو لاحقة. وبصرف النظر عن ذلك، فإن كل كلمة أساسية لها شكلها ومعناها ووظيفتها.

٤

ب. خلفية البحث

اللغة هي حاجة أساسية ومهمة للإنسان، لأن اللغة هي وسيلة لنقل الأفكار والمفاهيم والخواطر الإنسانية على شكل كلام أو كتابة بهدف أن يفهمها الآخرون. مع مرور الوقت، أصبحت حياة الإنسان تتنوع بشكل متزايد في اللغات، بما في ذلك العربية والإنجليزية والصينية والإسبانية والكورية واليابانية وغيرها. ومن بين هذه اللغات العالمية، تعد اللغة العربية أقدم وأطول لغة مستخدمة في العالم منذ نزول القرآن الكريم. اللغة العربية هي لغة سامية من عائلة اللغات الأفرو آسيوية وترتبط باللغتين العبرية والآرامية الجديديتين اللتين استخدمتا في شبه الجزيرة العربية منذ قرون. اللغة العربية لديها عدد من المتحدثين أكثر من أي لغة أخرى في عائلة اللغات السامية. اللغة العربية هي لغة العبادة في الدين الإسلامي لأنها اللغة المستخدمة في القرآن (السورة البقرة ٣١: ٢).

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ^٥

^٤ Ika Khoirun Nisa, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Di Mts Ma'arif 07 Purbolinggo*, Arabia Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, vol. ١٢, No. ٢ November ٢٠٢٠, h. ٤٨

^٥ Departemen Agama RI, *Al-Qur'an Tajwid & Terjemahan* (Bandung: CV Penerbit Diponegoro, ٢٠٠٥)

اللغة العربية هي لغة حددها الله سبحانه وتعالى كلغة توحد المسلمين في جميع أنحاء العالم. ولأن اللغة العربية هي لغة الكتب المقدسة والإرشاد الديني للمسلمين حول العالم، فهي بالطبع اللغة ذات الأهمية الكبرى للمليارات المسلمين في العالم، عربي وغير عربي. اللغة العربية لغة عالمية شهدت تطوراً يتماشى مع تطور المجتمع والعلوم. كما أن تطور اللغة العربية سريع جداً، حتى في عالم التعليم، فقد أضافت بعض المدارس في إندونيسيا اللغة العربية كمادة رئيسية. ولذلك، وبالنظر إلى الموقع المهم الذي تلعبه اللغة في أنشطة التعلم، فإن اللغة هي إمكانات يجب تطويرها منذ سن مبكر.^٦

إن التربية الدينية في المدارس هي محاولة لإنضاج الإنسان في البعد الروحي الديني. لأن وجود الدروس الدينية في المدارس هو جهد لتحقيق الطبيعة البشرية ككائنات دينية. وينص قانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ على أن التعليم هو جهد واعي ومخطط لخلق جو التعلم وعملية التعلم بحيث يقوم الطلاب بتطوير إمكاناتهم بنشاط لا متناهي القوة الروحية الدينية وضبط النفس والشخصية والذكاء والأخلاق النبيلة. وكذلك المهارات التي يحتاجها نفسه والمجتمع والأمة والدولة. الأهداف التعليمية هي مجموعة النتائج التي يجب أن يحققها الطلاب بعد المشاركة في سلسلة من الأنشطة التعليمية. سلسلة من الأنشطة التربوية التي يتم إتباعها من خلال التوجيه والتدريس والتدريب بهدف تحقيق الأهداف التربوية. التعليم هو أمر مهم جداً لكل إنسان، لأنه بالتعليم يستطيع الإنسان تطوير إمكاناته لتحقيق حياة مزدهرة.^٧

يعتمد نجاح أو فشل تحقيق الأهداف التعليمية على عملية التعلم التي يعيشها الطلاب. لتحقيق أهداف التعلم، ما يجب القيام به هو توفير الفرص للطلاب لتحقيق أنفسهم. يجب أن توفر أنشطة التعلم التي صممها المدرسون خبرات تعليمية تتضمن

^٦ Asnawir, dkk, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Perss, ٢٠٠٢), h. ١.

^٧ Supardi, dkk, *Perencanaan Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: Haja Mandiri, ٢٠١٠), h. ٤.

عمليات عقلية وجسدية من خلال التفاعلات بين الطلاب والطلاب والمدرّسين والبيئة ومصادر التعلم الأخرى منذ المدرسة الابتدائية. أنشطة التدريس والتعلم، يمكن لمدرّس المدرسة الابتدائية تحديد ما إذا كان سيتم تحسين جودة التعليم الذي يتلقاه الطلاب، وخاصة في عملية التعلم. يعتمد ذلك على قدرة المدرّس على التحكم في الفصل، فإذا كان المدرّس قادرًا على إدارة الفصل بشكل جيد فإن أهداف التعلم المرغوبة ستحصل أيضًا على نتائج جيدة، والعكس صحيح. لذا فإن الاحتياجات أو الأهداف النهائية التي يجب أن يحصل عليها الطلاب هي استيعاب الطلاب للمعرفة (المعرفية)، والتغيرات في القيم والاتجاهات (العاطفية) وزيادة المهارات (الحركية النفسية) مما يدل على نجاح التعلم الذي حققوه.^٨

الأساس الرئيسي لتعلم اللغة العربية هو القدرة على فهم المفردات العربية. وفقًا للقاموس الإندونيسي الكبير، تعني المفردات المفردات أو باللغة العربية المعروفة باسم المفردات، وهي مجموعة أو كنز من الكلمات المعروفة من قبل شخص أو مجموعة عرقية أخرى، أو التي تكون جزءًا من لغة معينة.^٩ أما المفردات، عند علي الخولي، فهي وحدة لغوية قائمة بذاتها، وأحيانًا تكون الكلمات على شكل كلمات أساسية أو على شكل حروف جر. وبصرف النظر عن ذلك، فإن الكلمة لها شكلها ومعناها ووظيفتها. ومن هنا يمكن أن نستنتج أن المفردات أو المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تكون مستقلة، أحيانًا على شكل كلمات أساسية أو على شكل حروف جر لها معناها وشكلها ووظيفتها.^{١٠} المفردات هي جزء من لغة معينة. كما أن المفردات مهمة جدًا وهي

^٨ Theriana, *Pengaruh Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Inggris di SD IT Qurrota'ayun Belitang OKU Timur*, Scholastica Journal, Vol. ٢, No. ١, pp. ٩٠-١٧٠, Maret ٢٠١٩, h. ١١٣

^٩ Abdurochman, *Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non-arab, An-Nabighoh*, Vol. ١٩, No. ١, tahun ٢٠١٧

^{١٠} Muhammad Ali al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, ٢٠١٠), h. ٧٩.

عنصر لغوي يجب إتقانه وفهمه حتى تتمكن من استخدام لغة ثانية، بما في ذلك اللغة العربية. كلما زاد عدد المفردات التي يفهمها الشخص، أصبح من الأسهل عليه فهم لغة ثانية، وذلك لأنه بدون المفردات سيكون من الصعب على الشخص فهم لغة ثانية. لا ينبغي حفظ المفردات فحسب، بل يجب فهمها، لأنه مع المفردات يستطيع الشخص أيضاً إتقان المهارات الأربعة وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.

وذلك وفقاً لمعايير الكفاءة في تعلم اللغة العربية بناءً على منهج ٢٠١٣ على مستوى المدرسة المتوسطة الإسلامية، وهي أن يكون الطلاب قادرين على فهم المعلومات الشفهية والمكتوبة والتعبير عنها عن طريق الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة. ولكي يتمكن من إتقان مهارات اللغة العربية الأربع، فإنه يحتاج إلى دعم بإتقان ثلاثة جوانب، وهي المفردات والقواعد والأصوات. ومع ذلك، في الواقع، لا يزال تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية يواجه صعوبات مختلفة، لذلك لم يتم تحقيق هذا المستوى على النحو الأمثل.^{١١}

بناءً على نتائج البحث التمهيدي الذي أجرته الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية، تم الحصول على بيانات حول نتائج استيعاب طلبة الصف السابع للمفردات العربية. ومن خلال البيانات التي تم الحصول عليها، يمكن ملاحظة أن كثير من الطلاب حققوا مستوى منخفض في استيعاب المفردات العربية. ويمكن ملاحظة ذلك في الجدول التالي.

^{١١} Mujahid, *Standar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah dalam Kurikulum ٢٠١٣*, Jurnal Pendidikan Agama Islam, Vol. XII, No. ٢, Desember ٢٠١٥

الجدول ١.١ بيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لطلبة الصف السابع

بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جرينينج

الرقم	الفصل	الحد الأدنى من معايير الاكتمال ٧٠		عدد الطلبة	متوسط النتيجة
		النتيجة أصغر من	النتيجة أكبر من		
		٧٠	٧٠		
١	السابع ب	١٧	٧	٢٤	٥٧,٥
٢	السابع ج	٢٠	٤	٢٤	٥٣,٧

وهكذا، من الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة أن ٢٤ طالباً في الفصل السابع (ب) حصلوا على متوسط النتيجة ٥٧.٥، وكثير منهم لم يصلوا إلى الحد الأدنى من معايير الاكتمال، وقد وصلوا ٧ طلاب فقط الحد الأدنى من معايير الاكتمال، في حين أن هناك ١٧ طالباً لم يصلوا إلى الحد الأدنى من معايير الاكتمال. ومن الفصل السابع (ج) بعدد ٢٤ طالباً، بمتوسط النتيجة ٥٣.٧. وصلوا ٤ طلاب فقط الحد الأدنى من معايير الاكتمال. وهناك ٢٠ طالباً لم يصلوا إلى الحد الأدنى من معايير الاكتمال. وهذا يدل على أن مستوى استيعاب الطلاب للمفردات العربية لا يزال منخفضاً.

بناءً على نتائج الملاحظات التي تم إجراؤها في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية، لم ينتبه معظم الطلاب في عملية التعلم للتفسيرات المقدمة من المدرسين، كما كان الطلاب أقل نشاطاً أثناء عملية التعلم. نظراً لأن أساليب وعمليات التعلم لا تزال تتمحور حول المدرس، فإن الأنشطة التي ينفذها المدرس تشرح المواد وتوفر التمارين، مما يجعل التعلم يبدو رتيباً وأقل إثارة للاهتمام. إن عدم استيعاب الطلاب للمفردات يجعل من الصعب عليهم تعلم اللغة العربية، مثل تركيب الجمل، والقراءة، وكذلك عدم وجود دافعية لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية يجعل إتقانهم للمفردات العربية معوقاً.

وهذا ما تؤكدته نتائج المقابلة التي أجرتها الباحثة مع مدرس اللغة العربية للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية، أنّ في عملية تعلم اللغة العربية حتى الآن استخدم

المدرّس الكتب المدرسية فقط كدليل في التعلم في الفصل الدراسي، ولم يستخدم المدرّس وسائل الإعلام الأخرى أو نماذج التعلم أثناء تنفيذ عملية التعلم. ويؤدي هذا إلى نقص مشاركة الطلاب في التعلم ويؤدي إلى عدم كفاية إتقان المهارات الأربعة. ويتأثر ذلك بافتقار الطلاب إلى الحافز والرغبة في تعلم اللغة العربية، مما يؤثر على الحد الأدنى من استيعاب الطلاب للمفردات العربية، وبالتالي يؤثر على إتقانهم للمهارات الأخرى. كما نعلم، فإن نموذج التعلم هو هدف التفاعل بين المدرّسين والطلاب في تنفيذ أنشطة التعليم والتعلم. وبالتالي، ما يجب مراعاته هو دقة نموذج التعلم الذي اختاره المدرّس. يجب أن يكون المدرّسون حذرين في اختيار واستخدام نماذج التعلم المتنوعة، خاصة تلك التي يشارك فيها العديد من الطلاب بشكل فعال، حتى لا يشعروا بسهولة بالملل والضجر والنعاس أثناء عملية التعلم.

بناءً على وصف المشكلة أعلاه، فإنه يوضح مدى أهمية استخدام نماذج التعلم في التعلم. يعد استخدام نماذج التعلم لتحسين استيعاب المفردات العربية في المدارس إحدى الطرق لجعل الطلاب مهتمين ومتحمسين لحفظ المفردات العربية. ومن خلال هذا البيان، تحاول الباحثة استخدام نموذج التعلم التعاوني على نموذج الأخذ والعطاء (*Take and Give*) في تعلم المفردات العربية. من خلال تنفيذ نموذج التعلم الأخذ والعطاء، من المأمول أن يتمكن الطلاب من فهم وحفظ وتفسير وحفظ تعلم المفردات العربية، بالإضافة إلى أن يكونوا أكثر نشاطاً في المشاركة في تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية. ولذلك كان البحث الذي أجراه الباحثة بموضوع "تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيزنينج لامبونج".

ج. تعريف المشكلة وتحديدها

من خلال وصف الخلفية أعلاه، يمكن تعريف المشكلة على النحو التالي:

١. انخفاض استيعاب المفردات العربية
 ٢. انخفاض دافع الطلاب لتعلم اللغة العربية
 ٣. طريقة التدريس الذي يستخدمها المدرّس غير مناسب
- وليكون هذا البحث مركزا ودقيقا، فإن المشكلة ستقتصر على تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج لامبونج.

د. صياغ المشكلة

بناء على خلفية البحث وتعريف المشكلة أعلاه، يمكن صياغ المشكلة على النحو التالي: "هل هناك تأثير كبير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج لامبونج؟"

هـ. أهداف البحث

يهدف هذا البحث "لمعرفة تأثير كبير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج لامبونج."

و. فوائد البحث

ومن فوائد هذا البحث هي كما يلي:

١. الفوائد النظرية

ومن المؤمل أن توفر نتائج هذا البحث مدخلات ومعلومات لتحسين تعلم المفردات في المدارس من خلال استخدام الأساليب المناسبة والفعالة، فضلاً عن الإضافة إلى الجسم المعرفي في مجال التعليم.

٢. الفوائد العملية

أ) للباحثة

- ١) زيادة المعرفة والخبرة في معرفة الأساليب الجذابة والممتعة.
- ٢) معرفة خطوات تطبيق طريقة الأخذ والعطاء
- ٣) يمكن تحديد مدى ترقية نتائج تعلم المفردات العربية لطلبة الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية باستخدام طريقة الأخذ والعطاء.

ب) للمدرّسين

- ١) يمكن أن يسهل على المدرّسين تقديم المواد في الفصل.
- ٢) المدرّسون أكثر إبداعاً في تنفيذ العملية التعليمية وتطويرها.
- ٣) يمكن استخدامها كمواد مرجعية في إعداد الخطط وتنفيذ التعلم باستخدام أساليب التعلم المناسبة.

ج) للطلاب

- ١) من المؤمل أن يؤدي ذلك إلى زيادة فهم الطلاب لتعلم المفردات العربية.
- ٢) يجد الطلاب أنه من الأسهل تذكر الدروس التي تمت مناقشتها سابقاً.
- ٣) يمكن أن تساعد الطلاب على تذكر المواد المحفوظة.

(د) للمؤسسات المدرسية

ومن المؤمل أن يصبح مرجعا لجعل جو تعلم الطلاب أكثر فعالية، حتى يتمكنوا من تحقيق أهداف التعلم المخطط لها.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

١. يُظهر البحث الذي أجرته أنيرة الأسنا (٢٠١٢) بموضوع "تأثير استخدام نموذج التعلم الأخذ والعطاء في التعلم الموضوعي لدى طلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١ مترو" تظهر على ترقية في نتائج التعلم. بناءً على تحليل البيانات، يمكن ملاحظة أن طلاب الصف التجريبي الذين عولجوا بتطبيق نموذج الأخذ والعطاء حصلوا على نتائج تعليمية أفضل مقارنة بطلاب الصف الضابط الذين لم يطبقوا نموذج الأخذ والعطاء بمتوسط النتيجة للفصل التجريبي ٧٦.٨٨، ومتوسط النتيجة للفصل الضابط ٥٥.٥^{١٢}.
٢. البحث أجرته يوني سارة (٢٠١١) بموضوع "تطبيق نموذج الأخذ والعطاء في تحسين نتائج التعلم لدى طلاب الصف الرابع في مواد القرآن والحديث بمدرسة عزيزا الابتدائية الإسلامية باليمبانج". طريقة البحث المستخدمة هي البحث الإجمالي الصفّي. تبين نتائج البحث يون سارة أن تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء نجح في تحسين نتائج تعلم الطلاب في مواد القرآن والحديث على سورة اللهب. يمكن ملاحظة ذلك من تحليل البيانات من خلال مقارنة حجم t المدرج في الجدول ٢.١٨، ويمكن ملاحظة أن t_0 و t_1 هما

^{١٢} Anirutol Asna, Pengaruh Penggunaan Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas V MIN ١ "Metro" Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩

٢٠١٨ ≤ ١٠٠٨٥٩ ≤ ٣٠٠٦. تنفيذ التعلم الذي يسعى إلى جعل الطلاب يقدمون ويتلقون المعلومات من كل من المدرّسين.^{١٣}

٣. البحث أجرته ليليا أوجستينا بموضوع "تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء على نتائج التعلم في مواد العلوم الاجتماعية لدى طلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ باليمبانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨" جامعة رادين فلاح الإسلامية الحكومية باليمبانج. الطريقة المستخدمة هي التصميم التجريبي الحقيقي الكمي. تظهر نتائج هذا البحث أن هناك تأثير كبير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء على نتائج التعلم لطلاب الصف الرابع في مواد العلوم الاجتماعية في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ باليمبانج. يمكن ملاحظة ذلك من اختبار الفرضيات باستخدام اختبار "t" للحصول على حجم t المدرج في جدول نتيجة t (إلى = ٤٠٠٤٥) وحجم "t" المدرج في الجدول نتيجة ٢٠٠٠ فيمكن ملاحظة أن t_0 أكبر عند tt ، أي $٢٠٠٠ > ٤٠٠٤٥ < ٢٠٦٦$.^{١٤}
٤. البحث أجراه ديني نورجانة بموضوع "تأثير طريقة الأخذ والعطاء على نتائج التعلم في مواد العقيدة والأخلاق" تظهر نتائج هذا البحث أن تأثير طريقة التعلم الأخذ والعطاء على نتائج تعلم الطلاب في مدرسة مانلو للبنات المتوسطة كينانجا، بناءً على النتائج بلغت معالجة البيانات ٧٣.٩٦% و ٢٦.٠٤% والتي تتأثر بعوامل أخرى يمكن أن تحسن نتائج الطلاب في مادة عقيدة أخلاق.

^{١٣} Yuni Sarah, *Penerapan Model Take And Give Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Kelas IV Pada Mata Pelajaran Al-Qur'an Hadits Di Madrasah Ibtidaiyah Azizan Palembang*, UIN ar-Rafah, ٢٠١١

^{١٤} Lilia Agustina, *Penerapan Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas V MIN ١ Metro Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩*, h. ٩

وهذا يعني أن هناك تأثيرًا كبيرًا جدًا بين طريقة الأخذ والعطاء على نتائج تعلم عقيدة أخلاق في مدرسة مالنو للبنات المتوسطة كينانجا.^{١٥}

من خلال العديد من نتائج البحوث السابقة، يمكن الافتراض أن نموذج التعلم التعاوني في شكل الأخذ والعطاء قادر ويمكنه تحسين جودة التعلم للطلاب.

الفرق بين البحوث الأربع الموضحة أعلاه والبحث الذي أجرته الباحثة هو أنه لا يوجد بحث يقيس استيعاب المفردات العربية في الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيرنينج.

ح. منهجية الكتابة

يتكون هذا البحث من خمسة فصول، لكل منها مناقشة مختلفة، ولكن في وحدة واحدة تدعم وتكمل بعضها البعض.

الفصل الأول: المقدمة، والتي تتضمن توضيح الموضوع، خلفية البحث، تعريف المشكلة وتحديد لها، صياغ المشكلة، أهداف البحث، فوائد البحث، البحوث السابقة ذات الصلة ومنهجية الكتابة. هذا القسم هو الأساس والإطار الأولي لإجراء البحث.

الفصل الثاني: الإطار النظري ويحتوي النظريات المستخدمة في تقديم الفرضيات والذي يتضمن (تعريف نماذج التعلم، أهداف نماذج التعلم، تعريف نماذج التعلم الأخذ والعطاء، تعريف المفردات العربية).

الفصل الثالث: منهج البحث يحتوي على منهج البحث التي تشمل: موقع البحث ومدته، ونوع البحث ومنهجه، والمجتمع، والعينة، وطرق جمع البيانات، والتعريف

^{١٥} Dini Nurjanah, Pengaruh Metode Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran IPS Kelas IV di MIN ٢ Kota Palembang, UIN Raden Fatah Palembang, ٢٠١٨

التشغيلي للمتغيرات، وأدوات البحث، واختبار الصلاحية واختبار الموثوقية، واختبار التحليل المسبق، وفرضية البحث.

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها والتي تشمل: وصف البيانات ومناقشة

نتائج البحث وتحليلها

الفصل الخامس: الاختتام يحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.





الباب الثاني الإطار النظري

أ. نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take and Give*)

١. تعريف نموذج التعلم

مصطلح نموذج التعلم هو مزيج من كلمتين، وهما النموذج والتعلم. في القاموس الإندونيسي الكامل، يتم تعريف النموذج على أنه الوضع والتنوع والمرجع والحجم المثالي. يرى ميلس في كتاب أجوس سوبريجونو أن "النموذج هو شكل من أشكال التمثيل الدقيق كعملية فعلية تسمح لشخص أو مجموعة من الأشخاص بمحاولة التصرف بناءً على هذا النموذج.^١ أما التعلم هو عبارة عن سلسلة من الأنشطة التي تتضمن المعلومات والبيئة والتي يتم ترتيبها بطريقة مخططة لتسهيل التعلم على الطلاب، وهي العملية الرئيسية في تنظيم الحياة في المدرسة بحيث يلزم المدرسين الذين يقومون بالتدريس والطلاب الذين يدرسون أن يكون لديك ملف تعريف معين.^٢

وفقاً لأرنلذ في كتاب أجوس سوبريجونو، يشير نموذج التعلم إلى النهج الذي

سيتم استخدامه، بما في ذلك أهداف التعلم وتنظيم الفصل.^٣

لذلك يمكن أن نستنتج أن نموذج التعلم هو نمط أو خطوات تعلم معينة ينفذها المدرس بحيث يمكن تحقيق أهداف أو كفاءات مخرجات التعلم المتوقعة بسرعة أكبر بفعالية وكفاءة. نموذج التعلم هو نمط تفاعل الطالب مع المدرس والذي يتعلق بالمناهج والأساليب والاستراتيجيات وتقنيات التعلم المطبقة في تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم في الفصل

^١ Agus Suprijono, *Cooperative Learning Teori dan Aplikasi Paikem*, (Jakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٦), h. ٦٤

^٢ Jamil Supratiningrum, *Strategi Pembelajaran Teori dan Aplikasi*, (Jakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٦), h. ٦٥

^٣ Agus Suprijono. *Op cit*, h. ٦٥

الدراسي. يعد نموذج التعلم أيضاً إطاراً مفاهيمياً يصف الإجراءات المنهجية وينظم خبرات التعلم لتحقيق أهداف تعليمية معينة، ويعمل كدليل لمصممي التعلم والمدرّسين في تخطيط وتنفيذ أنشطة التعلم. يشير نموذج التعلم إلى منهج التعلم الذي سيتم استخدامه بما في ذلك أهداف التدريس ومراحل أنشطة التعلم.^٤ وظيفة نموذج التعلم هي بمثابة دليل لتعليم المصممين والمدرّسين في تنفيذ التعلم.^٥

يعد نموذج التعلم جزءاً من بنية تعليمية ذات نطاق واسع. أحد الجوانب المهمة لنموذج التعلم هو بناء الجملة، وهو الخطوات القياسية التي يجب اتخاذها في تنفيذ النموذج.^٦ لذا فإن نموذج التعلم هو أداة تسهل على الطلاب عملية التعلم، وتساعد الطلاب في الحصول على المعلومات والأفكار والمهارات والقيم وطرق التفكير.

٢. تعريف نموذج التعلم الأخذ والعطاء

غالبًا ما يتم تفسير مصطلح الأخذ والعطاء على أنه "الأخذ والعطاء المتبادل". لذلك، من خلال الأخذ والعطاء المتبادل، سيصبح هذا أيضًا جوهر التعلم من خلال استخدام نموذج التعلم الأخذ والعطاء هذا. الأخذ والعطاء هي استراتيجية تعليمية مدعومة بعرض البيانات والتي تبدأ بإعطاء البطاقات للطلاب. يوجد في البطاقة ملاحظات مفردات تتعلق بالمواد التي يجب على كل طالب إتقانها أو حفظها. ثم يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات، كل مجموعة تتكون من شخصين، يحفظ الطلاب المادة (المفردات) ليتبادلوا المعرفة مع بعضهم البعض حسب ما هو موجود على البطاقات، ثم

^٤ Trianto, *Model Pembelajaran Terpadu*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١١), h.

^٥ *Ibid.* h. ٥٢

^٦ Sri Hayati, *Belajar dan Pembelajaran Berbasis Cooperative Learning*, (Magelang: Graha Cendekia, ٢٠١٧), h. ٦

ينتهي النشاط بتقييم الطلاب من خلال السؤال عن المعرفة التي لديهم والمعرفة التي تلقوها من شركائهم.^٧

نموذج التعلم "الأخذ والعطاء" هو عملية تعليمية تحاول ربط المعرفة الجديدة بالمعرفة التي يمتلكها الطلاب بالفعل. يعد التعلم بالأخذ والعطاء نموذجًا تعليميًا يحتوي على بناء جملة، مما يتطلب من الطلاب أن يكونوا قادرين على فهم مادة الدرس المقدمة من المدرّس وأقرانهم.

وفقًا لسلافين، يشير نموذج التعلم الأخذ والعطاء أساسًا إلى البنائية، أي التعلم الذي يمكن أن يجعل الطلاب أنفسهم نشطين ويننون المعرفة التي ستصبح ملكهم.^٨ في هذه العملية، يقوم الطلاب بفحص المعرفة الجديدة التي تعلموها وتكييفها مع إطار التفكير الموجود لديهم بالفعل.

وفقًا لسوبارنو، فإن نموذج التعلم الأخذ والعطاء هو نشاط لنقل ونقل المعرفة من المدرّس إلى الطالب. إن دور المدرّس في عملية التعلم الأخذ والعطاء هو دور الوسيط والميسر.^٩ نموذج التعلم الأخذ والعطاء هو نموذج تعليمي يدعو الطلاب إلى مشاركة المواد التي يقدمها المدرّس مع بعضهم البعض. وبعبارة أخرى، فإن نموذج التعلم الأخذ والعطاء هذا يدرّب الطلاب على نقل المواد التي يتلقونها من الطلاب الآخرين بشكل متكرر بشكل فعال. وبغض النظر عن ذلك، فإن نموذج التعلم الأخذ والعطاء هو نموذج تعليمي يبيّن جوًا تعليميًا ديناميكيًا مليئًا بالعاطفة والحماس ويخلق جوًا للتعلم من السلي إلى

^٧ Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar ٢٠١٤), h. ٢٤١

^٨ Aris Shoimin, ٢٠١٤, *Model Pembelajaran Inovatif Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, h. ١٩٥-١٩٧

^٩ Ngilimun, *Strategi dan Model Pembelajaran*, (Banjarmasin: Sriptra Cendekia, ٢٠١٢)

النشط، ومن الملل إلى البهجة، ويسهل على الطلاب تذكر ما حدث.^{١٠} يهدف نموذج التعلم الأخذ والعطاء هذا إلى تحقيق أهداف التعلم بكفاءة وفعالية في جو سعيد على الرغم من مناقشة الأمور الصعبة والعسيرة. في عملية التعلم، يتم دعم نموذج التعلم الأخذ والعطاء باستخدام وسائل التعلم في شكل بطاقات تحتوي على المادة المراد دراستها.

لذلك يمكن أن نستنتج أن نموذج التعلم الأخذ والعطاء (*Take And*)

(*Give*) هو نوع يؤكد على النشاط والتفاعل بين الطلاب لمساعدة بعضهم البعض وإتقان المادة لتحقيق أقصى قدر من الإنجاز، بحيث يمكن تحسين الطالب المشاركة، كل طالب مشروط بدعم بعضهم البعض، والعمل مع الطلاب الآخرين وتوفير الفرص لمشاركة المعلومات المادية التي حصلوا عليها ويمكن أن تحسن مهارات الاتصال لدى الطلاب. وبالتالي، فإن المكونات المهمة في نموذج التعلم الأخذ والعطاء هي إتقان المادة من خلال البطاقات، ومهارات العمل في أزواج ومشاركة المعلومات، وكذلك التقييم الذي يهدف إلى تحديد فهم الطلاب أو إتقانهم للمادة المقدمة على البطاقات وبطاقات شركائهم.^{١١}

٣. استراتيجية نموذج التعلم الأخذ والعطاء

الاستراتيجية أو الخطوات في تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء هي كما يلي:

- (أ) صناعة بطاقات بمقياس ١٠×١٥ سم لعدد من الطلاب.
- (ب) تحتوي كل بطاقة على مادة فرعية (وهي مختلفة عن البطاقات الأخرى، المادة تتوافق مع مؤشرات التعلم).
- (ج) القيام بإعداد الفصل وفقاً لذلك.
- (د) شرح المادة التي سيتم دراستها.

^{١٠} Perwiraga Hartami dkk. *Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Take and Give Pada Materi Minyak Bumi Dikelas X MAN Sabang*, Lantanida Jurnal Vol. ٢, No. ٢٠١٤

^{١١} Miftahul Huda, *Op.Cit.* h.٢٤١

هـ) توزيع بطاقات على عدد من الطلاب لتعزيز استيعاب الطلاب.
و) يتم إعطاء كل طالب بطاقة واحدة للمذاكرة (الحفظ) في حوالي ٥ دقائق.

ز) تطلب من جميع الطلاب الوقوف والبحث عن شركاء لتقديم المعلومات لبعضهم البعض. يجب على كل طالب تدوين اسم الشريك على البطاقة.
ح) وهكذا حتى يتمكن كل طالب من أخذ وإعطاء المواد الأخرى (الأخذ والعطاء).

ط) لتقييم النجاح، القيام بطرح الأسئلة على الطلاب بناءً على المواد الواردة من شركائهم.

ي) الاستنتاج^{١٢} (ويمكن تعديل هذه الاستراتيجية حسب الظروف).

يتطلب نموذج التعلم الأخذ والعطاء هذا بطاقات مقياس (١٠ × ١٥ سم) لعدد من الطلاب أو عدد من المجموعات. يتلقى كل طالب أو مجموعة بطاقة مختلفة، لكنها لا تزال مرتبطة بالهدف التعليمي. بطاقات المثال على النحو التالي:

الجدول ٢.١ بطاقات الأخذ والعطاء

اسم الطالب :	
المادة :	
اسم الطالب الذي تم إعطائه المعلومات :	
	١
	٢

^{١٢} Asna, Pengaruh Penggunaan Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas V MIN 1 Metro Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩, h. ٢٢

٣
٤
٥

٤. خطوات نموذج التعلم الأخذ والعطاء

- يتكون تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء من عدة خطوات، بما في ذلك ما يلي:
- (أ) يقوم المعلم بإعداد الفصل بالشكل المناسب ويشرح أهداف التعلم ويشرح تطبيق نموذج التعلم الذي سيتم تنفيذه.
- (ب) لتعزيز إتقان الطلاب للمادة التي تم شرحها، يتم إعطاء كل طالب بطاقة واحدة للمذاكرة لمدة ٥ دقائق.
- (ج) بعد ذلك، تم توجيه الطلاب للعثور على شركائهم ليقدموا لبعضهم البعض معلومات من المواد التي حصلوا عليها.
- (د) يجب على كل طالب تسجيل اسم شريكه على البطاقة التي تم منحها له.
- (هـ) وهكذا حتى يتمكن جميع الطلاب من تلقي المواد ومنحها لبعضهم البعض.
- (و) بمجرد الانتهاء، يقوم المعلم بتقييم مدى نجاح تنفيذ نموذج التعلم الأخذ والعطاء من خلال طرح أسئلة على الطلاب لا تتطابق مع بطاقاتهم (بطاقات الأشخاص الآخرين).
- (ز) يقوم المعلم والطلاب معًا بأخذ استنتاجات المادة التي تمت مناقشتها وبعد ذلك يغلق المعلم الدرس.

٥. مزايا وعيوب نموذج التعلم الأخذ والعطاء

مزايا نموذج التعلم الأخذ والعطاء هي:

- ١) يمكن تعديلها بما يتناسب مع احتياجات وحالات التعلم.
- ٢) سيفهم الطلاب إتقان المواد والمعلومات بسرعة أكبر، لأنهم يحصلون على المعلومات من المدرسين والطلاب الآخرين.
- ٣) تدريب الطلاب على العمل الجماعي واحترام قدرات الآخرين.
- ٤) تدريب الطلاب على التفاعل الجيد مع زملائهم.
- ٥) تعميق وصقل معارف الطلاب من خلال البطاقات الموزعة.
- ٦) زيادة مسؤولية الطلاب عن البطاقات الخاصة بهم
- ٧) يمكن أن يوفر الوقت في فهم الطلاب وإتقانهم للمعلومات.
- ٨) تدريب الحساسية الذاتية والتعاطف من خلال الاختلافات في المواقف والسلوك أثناء العمل.
- ٩) الجهود المبذولة للحد من القلق وزيادة الثقة بالنفس.
- ١٠) زيادة دافعية التعلم والاتجاهات والسلوك الإيجابي وتحسين التحصيل التعليمي.^{١٣}

العيوب أو الضعف من نموذج التعلم الأخذ والعطاء هو أنه إذا كانت المعلومات

المقدمة من الطلاب غير دقيقة (خاطئة)، فإن المعلومات التي يتلقاها الطلاب الآخرون ستكون غير دقيقة كذلك.^{١٤}

^{١٣} I.A.G. Sri Udayanti, P. Nanci Riastini, (٢٠١٧), *Penerapan Metode Take and Give Untuk Meningkatkan Hasil Belajar IPA Siswa kelas IV A*, Jurnal Ilmiah Sekolah Dasar, Vol. ١, (١) pp. ٥١-٥٨

^{١٤} Hartami, *Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Take and Give Pada Materi Minyak Bumi Dikelas X MAN Sabang*, Lantanida Jurnal Vol. ٢, No. ٢ ٢٠١٤

ب. استيعاب المفردات العربية

١. تعريف استيعاب المفردات العربية

الاستيعاب هو فعل إتقان أو فهم النظرية. وفقاً لقاموس إندونيسيا الكبير، يأتي الاستيعاب من كلمة "قوة" التي تحتوي على اللاحقة *pe-an* والتي تعني العملية أو الطريقة أو فعل الإتقان أو الفهم للاستخدام (المعرفة والذكاء وما إلى ذلك). لذا فإن الاستيعاب هو فهم النظرية والقدرة على تطبيق تلك النظرية.

المفردات في اللغة العربية تسمى المفردات. وبحسب الخولي، فإن المفردات هي أصغر لغة قائمة بذاتها. وبحسب روشايا مشالي، فإن الكلمات هي العنصر الأول الذي يشكل بنية الجملة وهناك عنصران رئيسيان في الكلمة، وهما الكلمة الأساسية واللاحقة (اللاحقة أو البادئة أو الإدراج). وفي الوقت نفسه، يرى عبد الحميد أن المفردات هي الجزء الأكثر أهمية في اللغة وهي متطلب أساسي ومطلب أساسي في تعلم اللغة العربية. فالمفردات هي أصغر وحدة لغوية قائمة بذاتها، وتشكل الجمل، وهي مطلب أساسي في تعلم اللغة العربية. وبحسب قدرة، تعتبر المفردات مكوناً أو عنصراً مهماً جداً وهي متطلب ومتطلب أساسي في تعلم اللغة العربية. ومن خلال استيعاب المفردات كافية، يمكن للطلاب المشاركة في التعلم بسهولة أكبر.^{١٥}

٢. أهداف تعلم المفردات العربية

تعلم المفردات العربية (مفردات) هو تفاعل بين المدرسين والطلاب الذين يتعلمون معنى الكلمات العربية بهدف التمكن من استيعاب المفردات، وليس فقط حفظ

^{١٥} Novita Rahmi, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Di MTs Ma'arif NU ٠٧ Purbolinggo, Arabia Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, vol. ١٢, No. ٢, November ٢٠٢٠, h. ٤٩

المفردات ولكن القدرة على استخدامها في التواصل والكتابة والترجمة. الأهداف العامة لتعلم اللغة العربية (المفردات) هي كما يلي:

- (أ) تعريف الطلاب بمفردات جديدة إما عن طريق القراءة أو فهم المصمغ.
- (ب) تدريب الطلاب على أن يكونوا قادرين على نطق كلمات المفردات بشكل جيد وصحيح، لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.
- (ج) فهم معاني المفردات إما من الناحية الدلالية أو المعجمية وعند استخدامها
- (د) القدرة على تقدير ووظيفة المفردات في التعبير الشفهي والكتابي حسب السياق.

٣. معايير اختيار المفردات في تعلم اللغة العربية

وفيما يلي أساسيات اختيار المفردات:

- (١) التكرار، وهو تكرار استخدام الكلمات العالية والمتكررة، والتي ينبغي أن تكون هي الاختيار.
- (٢) النطاق، أي تحديد أولويات الكلمات المستخدمة على نطاق واسع في كل من الدول العربية والدول غير العربية أو في دول معينة حيث يتم استخدام هذه الكلمات في كثير من الأحيان.
- (٣) التوفر وتحديد أولويات الكلمات أو المفردات التي يسهل تعلمها واستخدامها في وسائل الإعلام أو الخطابات المختلفة.
- (٤) الألفة، وهي تقديم الكلمات المعروفة والمألوفة عند سماعها، مثل استخدام كلمة شمس أكثر من استخدام كلمة ذكاء، مع أنهما لهما نفس المعنى.

٥) التغطية، وهي قدرة الكلمة على أن تكون لها من القوة ما يكفي لعدة معانٍ، بحيث يكون نطاقها واسعاً. على سبيل المثال، كلمة نَبَيْتٌ أوسع نطاقاً من كلمة مَنْزِلٌ

٦) الأهمية، أي إعطاء الأولوية للكلمات التي لها معنى كبير لتجنب الكلمات الشائعة التي غالباً ما يتم التخلي عنها أو أقل استخداماً.

٧) العروبة، وهي تقديم الكلمات العربية على الكلمات المستعارة التي تم تعريفها من لغات أخرى، على سبيل المثال كلمات التِّلْفَازِ، المَدْبَأِغُ، الهَاتِفُ على التوالي، ويجب اختيار ذلك على كلمة التلفزيون، الراديو، التليفون.^{١٦}

٤. المؤشرات لاستيعاب المفردات العربية

- ويرتل مُجَدَّ علي الخولي أن هناك عدة مؤشرات لاستيعاب المفردات، كما يلي:
- ١) يقدر الطلاب على فهم معنى الكلمات عندما يسمعون أو يقرأون الكلمات.
 - ٢) يقدر الطلاب على نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.
 - ٣) يقدر الطلاب على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
 - ٤) يقدر الطلاب على استخدام هذه الكلمات في جمل مثالية سواء في الكتابة أو في المحادثة.

^{١٦} Saliqul Abror dkk. *Pengaruh Penggunaan Metode Magic Story Terhadap Penguasaan Mufrodlat Siswa Kelas VII Mts Darul Masholeh Cirebon*, Jurnal El-Ibtikar, Vol. ٩, No. ١ Juni ٢٠٢٠

وبناء على الرأي أعلاه يمكن أن يفهم أن المؤشرات التي يجب تحقيقها في استيعاب المفردات هي القدرة على نطق وقراءة المفردات، والقدرة على إعادة كتابة المفردات بشكل صحيح، والقدرة على فهم المعنى أو ترجمة المفردات، والقدرة على استخدام ذلك في شكل الجملة.

٥. أساليب التعلم المفردات العربية

يشرح أحمد فؤاد أفندي بمزيد من التفصيل مراحل وتقنيات تعلم المفردات أو تجارب الطلاب في التعرف على معاني الكلمات (المفردات) واكتسابها على النحو التالي:

(١) الاستماع للكلمة. هذه هي المرحلة الأولى، وهي إعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المدرّس أو وسائل الإعلام الأخرى، سواء بمفردها أو في جمل. إذا أتقن الطالب العناصر الصوتية للكلمة، فسيتمكن الطالب بعد ذلك من الاستماع بشكل صحيح.

(٢) نطق الكلمة. في هذه المرحلة، يمنح المدرّس الطلاب الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها. إن نطق كلمة جديدة سيساعد الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

(٣) الحصول على معنى الكلمة. في هذه المرحلة يجب على المدرّس تجنب الترجمة في تقديم معنى الكلمات للطلاب، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة التي يتم دراستها، في حين أن معنى الكلمات سوف ينسى الطلاب بسرعة. هناك العديد من التقنيات التي يمكن أن يستخدمها المدرّسون لتجنب الترجمة في الحصول على معنى الكلمة، أي من خلال توفير سياق الجملة، وتعريفات بسيطة، واستخدام الصور/الصور، والمرادفات، والمتضادات، وإظهار الفرق بين الكلمات

الأصلية والتقليد، وإظهار حركات الجسم، والترجمة كبديل أخير إذا كانت الكلمة صعبة الفهم على الطلاب.

(٤) قراءة الكلمة. وبعد المرور بمراحل سماع ونطق وفهم معنى الكلمات الجديدة (المفردات)، يقوم المدرّس بكتابتها على السبورة. ثم يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عال.

(٥) كتابة الكلمة. سيتم مساعدة الطلاب بشكل كبير في استيعاب المفردات إذا طلب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها (اسمع، قل، افهم، اقرأ) مع الأخذ في الاعتبار أن خصائص هذه الكلمات لا تزال حاضرة في ذاكرة الطالب.

(٦) تكوين الجمل. المرحلة الأخيرة من أنشطة تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية، شفهيًا وكتابيًا. يجب أن يكون المدرّسون مبدعين في تقديم أمثلة لجمل متنوعة ويطلب من الطلاب تقليدها. عند بناء هذه الجمل يجب استخدام الكلمات المنتجة والفعلية حتى يتمكن الطلاب من فهمها واستخدامها بأنفسهم.

ج. تعلم المفردات العربية في المدرسة المتوسطة

١. تعريف تعلم المفردات العربية في المدرسة المتوسطة

التعلم هو جهد لتعليم الطلاب. سيؤدي نشاط الجهد هذا إلى تمكين الطلاب من تعلم شيء ما بطريقة فعالة وفعالة. ويمكن بذل الجهود في شكل تحليل أهداف وخصائص الدراسات والطلاب، وتحليل مصادر التعلم، وتحديد الاستراتيجيات التنظيمية، ومحتوى التعلم، وتحديد استراتيجيات توصيل التعلم، وتحديد استراتيجيات إدارة التعلم، ووضع إجراءات لقياس نتائج التعلم. ولذلك، يجب أن يتمتع كل مدرّس بالمهارات اللازمة

لاختيار استراتيجيات التعلم لكل نوع من أنواع النشاط التعليمي. وبالتالي، من خلال اختيار استراتيجية التعلم الصحيحة في كل نوع من أنشطة التعلم، من المأمول أن يتم تحقيق أهداف التعلم. وذكر جيلستراب ومارتن أيضاً أن دور المدرّس يرتبط ارتباطاً وثيقاً بنجاح المتعلم، خاصة فيما يتعلق بقدرة المدرّس على تحديد استراتيجيات التعلم.

تعلم اللغة هو في الأساس تعلم التواصل. ولذلك، يهدف تعلم اللغة إلى تحسين قدرة الطلاب على التواصل، سواء لفظياً أو كتابياً. ويتعلق هذا بمنهج عام ٢٠٠٤ حيث يتم توجيه كفاءات متعلمي اللغة إلى أربعة جوانب فرعية، وهي القراءة والكلام والاستماع والكتابة.^{١٧} لذا فإن مادة اللغة العربية هي مادة تهدف إلى تشجيع وتوجيه وتنمية القدرات وتعزيز التوجه الإيجابي تجاه اللغة العربية تقبلاً وإنتاجاً. القدرة الاستقبلية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم القراءة. أما القدرات الإنتاجية فهي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفهاً وكتابياً.

٢. أهداف تعلم اللغة العربية

الهدف النظري لتعلم اللغة هو تنمية القدرات. مع التعلم المستمر للغة يمكن اكتساب المهارات اللغوية، والتي تعرف بشكل عام بأربعة أنواع من المهارات اللغوية، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. وبعبارة أخرى، ذكر أن الهدف من تعلم لغة (أجنبية) هو الحصول على القدرة على استخدام لغة (أجنبية) إما بشكل سلبى أو إيجابى.

ويلخص محمود رشيدى أهداف تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها فيما يلي:
 (أ) تدريب الطلاب على اللغة العربية كمتحدثين أو متكلمين متقاربين، ومن منظور المهارات اللغوية، يهدف تعلم اللغة العربية كلغة ثانية إلى:

- تنمية قدرة الطلاب على فهم اللغة العربية عند سماعها.

^{١٧} Djamarah, S.B. dan Zain, A. (٢٠٠٢), *Belajar dan Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Rineka Cipta.

• تنمية قدرة الطلاب على التحدث بشكل صحيح والقدرة على التحدث مع المتحدثين.

• تنمية قدرة الطلاب على قراءة الكتابة العربية بالتفصيل والفهم.

• تنمية قدرة الطلاب على كتابة اللغة العربية بالتفصيل وبطلاقة.

(ب) معرفة الطلاب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن اللغات الأخرى من حيث الصوت والمفردات وتركيب الجملة والفهم.

(ج) يتعرف الطلاب على الثقافة العربية، ويفهمون خصائص الشعب العربي والبيئة التي يعيشون فيها والمجتمع الذي يتفاعلون معه.^{١٨}

د. إطار التفكير

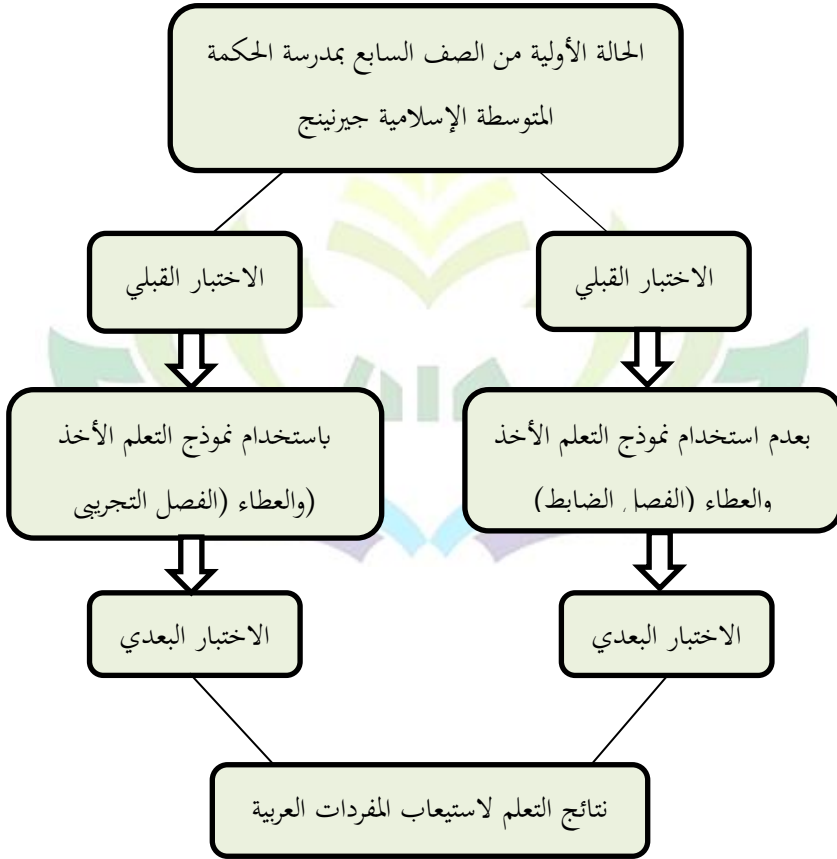
وفقاً لأوما سيكاران في كتاب سوجيونو، فإن إطار التفكير هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعوامل المختلفة التي تم تحديدها على أنها مشكلات مهمة. وبناء على هذا الرأي يستنتج الباحثة أن إطار التفكير عبارة عن مخطط بسيط يصف بإيجاز حل المشكلة المطروحة في البحث ويوضح مسار البحث الذي أجراه الباحثة حتى يمكن معرفته بطريقة موجهة وواضحة. بعد ذلك، يتم تحليلها بشكل نقدي ومنهجي لصياغة فرضية.

يعد نموذج التعلم التعاوني في شكل الأخذ والعطاء أحد نماذج التعلم التي ستجذب اهتمام الطلاب بالتعلم. لأن في هذا نموذج التعلم، سيتم منح الطلاب بطاقات وسيتم إقرانهم مع أقرانهم، ثم سيبحثون عن شركاء على البطاقات، ويشاركون المعرفة مع شركائهم. بحيث يتم خلق جو جيد من التعاون. سيؤدي التعلم من خلال التعاون إلى تحسين جودة نتائج تعلم الطلاب وسوف يتنافسون للحصول على أفضل النتائج. بناءً

^{١٨} Mohammad Makinuddin, *Perumusan Kompetensi Dan Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Miyah, Vol. X, No. ٠١, Januari Tahun ٢٠١٥

على المشكلات التي تم العثور عليها، تحدد الباحثة المشكلات لإيجاد تحسينات بديلة يمكن إجراؤها. ويظهر إطار التفكير في البحث في الصورة التالية:

الصورة ٢.١ إطار التفكير



يمكن أن تتأثر نتائج تعلم الطلاب بعوامل مختلفة، أحد عوامل نجاح الطلاب هو تحسين نموذج التعلم الخاص بهم. لأنه مع نموذج التعلم الصحيح سيجعل الطلاب أكثر نشاطاً ولن يكون التعلم رتيباً. إحدى طرق استخدام نموذج التعلم الذي يتطلب من

الطلاب أن يكونوا نشطين في عملية التعلم هي استخدام نموذج التعلم التعاوني في شكل الأخذ والعطاء.

يوجد في هذا البحث متغيرين وهما المتغيرين X و Y ، ولزيد من الوضوح يمكن الاطلاع عليهما في الجدول التالي:

الجدول ٢.٣ نموذج بسيط



معلومة :

X : تأثير تطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء

Y : نتائج التعلم لاستيعاب المفردات العربية

هـ. فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة لصياغة مشكلة البحث، حيث تم ذكر صياغة مشكلة البحث في شكل جملة استفهام. وفي الوقت نفسه، وفقاً لأريكونتو، يمكن تفسير الفرضية على أنها إجابة مؤقتة لمشكلة بحثية، حتى يتم إثباتها من خلال البيانات المجمعة.^{١٩} يقال أنها مؤقتة لأن الإجابة المقدمة تعتمد على النظرية ذات الصلة. لذلك يمكن الاستنتاج أن الفرضية هي افتراض مؤقت ستظل حقيقته قيد الاختبار، وستؤدي نتائج التجربة إلى قبول الفرضية أو رفضها. ولذلك قامت الباحثة بتقديم فرضية البحث على النحو التالي:

^{١٩} Sugiono, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠), h. ٦٤

"هناك تأثير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء على استيعاب المفردات العربية

لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيزنينج"

الفرضية الإحصائية في هذا البحث هي كما يلي؛

الفرضية الصفرية : لا يوجد أي تأثير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء

على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف

السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيزنينج.

الفرضية البديلة : يوجد تأثير لتطبيق نموذج التعلم الأخذ والعطاء على

استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع

بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جيزنينج



مراجع و مصادر

- Abdurochman. *Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non-arab, An-Nabighoh*, Vol. ١٩, No. ١, tahun ٢٠١٧.
- Abror, Saliqul. Dkk. *Pengaruh Penggunaan Metode Magic Story Terhadap Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas VII Mts Darul Masholeh Cirebon*, Jurnal El-Ibtikar, Vol. ٩, No. ١ Juni ٢٠٢٠.
- Agustin, Nelly. *Analisis Ujian Akhir Semester Ganjil Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Ditinjau Dari Tingkat Kesukaran Daya Pembeda Pada Kelas VII di SMP Islam Terpadu Bina Isanai Metro*, Skripsi Program S١ Jurusan Pendidikan Agama Islam IAIN Metro, ٢٠١٩.
- Ali al-Khuli, Muhammad. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Basan Publishing, ٢٠١٠.
- Alwi, Hasan. Dkk. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional Balai Pustaka, ٢٠٠٥.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٦.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan Edisi Revisi*, Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٩.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٥.
- Asna, Anirotul. *Pengaruh Penggunaan Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas V MIN ١ Metro* Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩.
- Asnawir, dkk. *Media Pembelajaran*, Jakarta: Ciputat Perss, ٢٠٠٢.
- Departemen Agama RI, *Al-Qur'an Tajwid & Terjemahan*, Bandung: CV Penerbit Diponegoro, ٢٠٠٥.
- Hamzah, Amir. *Metode Penelitian & Pengembangan (Research & Development), Uji Produk Kuantitatif dan Kualitatif Proses dan Hasil Dilengkapi Contoh Proposal Pengembangan Desain Uji Kualitatif dan Kuantitatif*, Malang: Literasi Nusantara, ٢٠١٩.
- Hartami, Perwiraga. Dkk. *Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Take and Give Pada Materi Minyak Bumi Dikelas X MAN Sabang*, Lantanida Jurnal Vol. ٢, No. ٢ ٢٠١٤.

- Hayati, Sri. *Belajar dan Pembelajaran Berbasis Cooperative Learning*, Magelang: Graha Cendekia, ٢٠١٧.
- Huda, Miftahul. *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar ٢٠١٤.
- Ibnu Badar Al-Tabany, Trianto. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif, Progresif, dan Kontekstual*, Jakarta: Prenamedia Group.
- Jaya, Indra. Ardat, *Penerapan Statistik Untuk Pendidikan...*, h. ٢٠٢-٢٠٣
- Joyce, Bruce. Marsha Weil, *Model of Teaching*, New Yersey: Prentice Hall Inc.
- Khoirun Nisa, Ika. *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Di Mts Ma'arif Purbolinggo*, Jurnal.
- Makinuddin, Mohammad. *Perumusan Kompetensi Dan Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Miyah, Vol. X, No. ٠١, Januari Tahun ٢٠١٠.
- Mujahid. *Standar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah dalam Kurikulum ٢٠١٣*, Jurnal Pendidikan Agama Islam, Vol. XII, No. ٢, Desember ٢٠١٠.
- Nurjanah, Dini. *Pengaruh Metode Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Aqidah Akhlak*, IAIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, ٢٠١٦.
- Puspita Sari, Riska. *Pengaruh Penerapan Metode Picture and Picture Terhadap Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam Peserta Didik Kelas VII SMP Negeri ٢٤ Bandar Lampung*, (Skripsi Program SI Jurusan Pendidikan Agama Islam Uin Raden Intan Lampung, ٢٠١٨).
- Rahmi, Rahmi. *Arabia Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, vol. ١٢, No. ٢, November ٢٠٢٠.
- S.B, Djamarah. A, Zain, *Belajar dan Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٢.
- Sarah, Yuni. *Penerapan Model Take And Give Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Kelas IV Pada Mata Pelajaran Al-Qur'an Hadits Di Madrasah Ibtidaiyah Azizan Palembang*, UIN ar-Rafah, ٢٠١١.

- Shoimin, Aris. *Model Pembelajaran Inovatif Dalam Kurikulum 2013*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media 2014.
- Sudaryono. *Metodologi Penelitian*, Depok: Rajawali Pers, 2018.
- Sudijono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Pers, 2010.
- Sudjana. *Metode Statistik*, Bandung: Tarsito, 2000.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2017.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*, Bandung: Alfabeta, 2013.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2016.
- Supardi, dkk. *Perencanaan Sistem Pembelajaran*, Jakarta: Haja Mandiri, 2010.
- Supardi. *Statistik Penelitian Pendidikan*, Depok: Rajawali Press, 2017.
- Suprijono, Agus. *Cooperative Learning*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003.
- Theriana, Ana. *Pengaruh Model Pembelajaran Take and Give Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Inggris di SD IT Qurrota'ayun Belitang OKU Timur*, Scholastica Journal, Vol. 2, No. 1, pp. 90-100, Maret 2019.
- Udayanti, Sri. Nanci Riasitini, Putri. *Penerapan Metode Take and Give Untuk Meningkatkan Hasil Belajar IPA Siswa kelas IV A*, Jurnal Ilmiah Sekolah Dasar, Vol. 12017.
- Yusuf, Muri. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan*, Jakarta: Kencana, 2017.



Lampiran o Hasil Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen

DAFTAR NILAI PRE TEST KELAS EKSPERIMEN					
No	Nama Responden	Nilai	\bar{x}	$xi-\bar{x}$	$(xi-\bar{x})^2$
		xi			
1	Agil Fauzani	55	64.79167	-9.79167	95.87674
2	Ahmad Erlangga Efendi	60	64.79167	-4.79167	22.96007
3	Aisyah Fillasthin	65	64.79167	0.208333	0.043403
4	Allam Syathir Antoro	70	64.79167	5.208333	27.12674
5	Anggraini Puspitasari	65	64.79167	0.208333	0.043403
6	Arisha Okta Viyana	55	64.79167	-9.79167	95.87674
7	Deka Septiawan	70	64.79167	5.208333	27.12674
8	Dinda Sapitri	70	64.79167	5.208333	27.12674
9	Fathurrahman Al-Akmal	65	64.79167	0.208333	0.043403
10	Iis Nainiah	75	64.79167	10.20833	104.2101
11	Intan Aulia	75	64.79167	10.20833	104.2101
12	Keysya Sofia Eliza	60	64.79167	-4.79167	22.96007
13	Khoirul Dafani Hikam	50	64.79167	-14.7917	218.7934
14	Mei Sintia Kasih	65	64.79167	0.208333	0.043403
15	Muhammad Rafi Oktavian	75	64.79167	10.20833	104.2101
16	Muhammad Fahmi Ridho	75	64.79167	10.20833	104.2101
17	Muhammad Adisyah Iskandar	60	64.79167	-4.79167	22.96007
18	Muhammad Fahri	70	64.79167	5.208333	27.12674
19	Putri Aulya Oktaviani	50	64.79167	-14.7917	218.7934
20	Ratih Amelia	75	64.79167	10.20833	104.2101
21	Renta Puspitasari	60	64.79167	-4.79167	22.96007
22	Shella Amelia	65	64.79167	0.208333	0.043403
23	Tika Dwi Ashari	60	64.79167	-4.79167	22.96007
24	Wildan Azwar	65	64.79167	0.208333	0.043403
					1373.958

DAFTAR NILAI POS TEST KELAS EKSPERIMEN					
No	Nama Responden	Nilai	\bar{x}	$xi-\bar{x}$	$(xi-\bar{x})^2$
		xi			
1	Agil Fauzani	75	80.20833	-5.20833	27.12674
2	Ahmad Erlangga Efendi	70	80.20833	-10.2083	104.2101
3	Aisyah Fillasthin	70	80.20833	-10.2083	104.2101
4	Allam Syathir Antoro	85	80.20833	4.791667	22.96007
5	Anggraini Puspitasari	75	80.20833	-5.20833	27.12674
6	Arisha Okta Viyana	90	80.20833	9.791667	95.87674
7	Deka Septiawan	90	80.20833	9.791667	95.87674
8	Dinda Sapitri	80	80.20833	-0.20833	0.043403
9	Fathurrahman Al-Akmal	90	80.20833	9.791667	95.87674
10	Iis Nainiah	85	80.20833	4.791667	22.96007
11	Intan Aulia	70	80.20833	-10.2083	104.2101
12	Keysya Sofia Eliza	75	80.20833	-5.20833	27.12674
13	Khoirul Dafani Hikam	85	80.20833	4.791667	22.96007
14	Mei Sintia Kasih	75	80.20833	-5.20833	27.12674
15	Muhammad Rafi Oktavian	80	80.20833	-0.20833	0.043403
16	Muhammad Fahmi Ridho	80	80.20833	-0.20833	0.043403
17	Muhammad Adisyah Iskandar	85	80.20833	4.791667	22.96007
18	Muhammad Fahri	90	80.20833	9.791667	95.87674
19	Putri Aulya Oktaviani	75	80.20833	-5.20833	27.12674
20	Ratih Amelia	70	80.20833	-10.2083	104.2101
21	Renta Puspitasari	80	80.20833	-0.20833	0.043403
22	Shella Amelia	80	80.20833	-0.20833	0.043403
23	Tika Dwi Ashari	80	80.20833	-0.20833	0.043403
24	Wildan Azwar	90	80.20833	9.791667	95.87674
					1123.958

Lampiran 7 Hasil Uji Normalitas Pretest Posttest Kelas Eksperimen

UJI LILIEFORS						
DATA NILAI PRE TEST KELAS EKSPERIMEN						
No	Nilai	Zi	F(Zi)	S(Zi)	F(Zi)-S(Zi)	IF(Zi)-S(Zi)I
1	50	-1.9171	0.027613	0.083333	-0.0557206	0.05572062
2	50	-1.9171	0.027613	0.083333	-0.0557206	0.05572062
3	55	-1.26943	0.102144	0.166667	-0.0645228	0.064522805
4	55	-1.26943	0.102144	0.166667	-0.0645228	0.064522805
5	60	-0.62176	0.267049	0.375	-0.1079507	0.107950699
6	60	-0.62176	0.267049	0.375	-0.1079507	0.107950699
7	60	-0.62176	0.267049	0.375	-0.1079507	0.107950699
8	60	-0.62176	0.267049	0.375	-0.1079507	0.107950699
9	60	-0.62176	0.267049	0.375	-0.1079507	0.107950699
10	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
11	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
12	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
13	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
14	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
15	65	0.025907	0.510334	0.625	-0.1146659	0.114665864
16	70	0.673575	0.749709	0.791667	-0.0419574	0.041957401
17	70	0.673575	0.749709	0.791667	-0.0419574	0.041957401
18	70	0.673575	0.749709	0.791667	-0.0419574	0.041957401
19	70	0.673575	0.749709	0.791667	-0.0419574	0.041957401
20	75	1.321244	0.90679	1	-0.0932101	0.093210089
21	75	1.321244	0.90679	1	-0.0932101	0.093210089
22	75	1.321244	0.90679	1	-0.0932101	0.093210089
23	75	1.321244	0.90679	1	-0.0932101	0.093210089
24	75	1.321244	0.90679	1	-0.0932101	0.093210089

UJI LILIEFORS						
DATA NILAI POSTTEST KELAS EKSPERIMEN						
No	Nilai	Zi	F(Zi)	S(Zi)	F(Zi)-S(Zi)	F(Zi)-S(Zi)I
1	70	-1.45923	0.072251	0.166667	-0.09442	0.094415
2	70	-1.45923	0.072251	0.166667	-0.09442	0.094415
3	70	-1.45923	0.072251	0.166667	-0.09442	0.094415
4	70	-1.45923	0.072251	0.166667	-0.09442	0.094415
5	75	-0.74392	0.228462	0.375	-0.14654	0.146538
6	75	-0.74392	0.228462	0.375	-0.14654	0.146538
7	75	-0.74392	0.228462	0.375	-0.14654	0.146538
8	75	-0.74392	0.228462	0.375	-0.14654	0.146538
9	75	-0.74392	0.228462	0.375	-0.14654	0.146538
10	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
11	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
12	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
13	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
14	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
15	80	-0.02861	0.488587	0.625	-0.13641	0.136413
16	85	0.686695	0.753863	0.791667	-0.0378	0.037804
17	85	0.686695	0.753863	0.791667	-0.0378	0.037804
18	85	0.686695	0.753863	0.791667	-0.0378	0.037804
19	85	0.686695	0.753863	0.791667	-0.0378	0.037804
20	90	1.402003	0.919543	1	-0.08046	0.080457
21	90	1.402003	0.919543	1	-0.08046	0.080457
22	90	1.402003	0.919543	1	-0.08046	0.080457
23	90	1.402003	0.919543	1	-0.08046	0.080457
24	90	1.402003	0.919543	1	-0.08046	0.080457

A.

UJI NORMALITAS						
UJI LILIEFORS						
DATA NILAI PRE TEST KELAS KONTROL						
No	Nilai	Z _i	F(Z _i)	S(Z _i)	F(Z _i)-S(Z _i)	IF(Z _i)-S(Z _i)I
1	50	-1.45349	0.073044	0.166667	-0.0936226	0.093622564
2	50	-1.45349	0.073044	0.166667	-0.0936226	0.093622564
3	50	-1.45349	0.073044	0.166667	-0.0936226	0.093622564
4	50	-1.45349	0.073044	0.166667	-0.0936226	0.093622564
5	55	-0.87209	0.191579	0.333333	-0.1417545	0.141754517
6	55	-0.87209	0.191579	0.333333	-0.1417545	0.141754517
7	55	-0.87209	0.191579	0.333333	-0.1417545	0.141754517
8	55	-0.87209	0.191579	0.333333	-0.1417545	0.141754517
9	60	-0.2907	0.385641	0.458333	-0.0726921	0.072692058
10	60	-0.2907	0.385641	0.458333	-0.0726921	0.072692058
11	60	-0.2907	0.385641	0.458333	-0.0726921	0.072692058
12	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
13	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
14	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
15	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
16	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
17	65	0.290698	0.614359	0.708333	-0.0939746	0.093974609
18	70	0.872093	0.808421	0.833333	-0.0249121	0.024912149
19	70	0.872093	0.808421	0.833333	-0.0249121	0.024912149
20	70	0.872093	0.808421	0.833333	-0.0249121	0.024912149
21	75	1.453488	0.926956	1	-0.0730441	0.073044103
22	75	1.453488	0.926956	1	-0.0730441	0.073044103
23	75	1.453488	0.926956	1	-0.0730441	0.073044103
24	75	1.453488	0.926956	1	-0.0730441	0.073044103

UJI NORMALITAS						
UJI LILIEFORS						
DATA NILAI POST TEST KELAS KONTROL						
No	Nilai	Z _i	F(Z _i)	S(Z _i)	F(Z _i)-S(Z _i)	F(Z _i)-S(Z _i)I
1	60	-1.48316	0.069016	0.125	-0.05598	0.055984
2	60	-1.48316	0.069016	0.125	-0.05598	0.055984
3	60	-1.48316	0.069016	0.125	-0.05598	0.055984
4	65	-0.83549	0.20172	0.333333	-0.13161	0.131613
5	65	-0.83549	0.20172	0.333333	-0.13161	0.131613
6	65	-0.83549	0.20172	0.333333	-0.13161	0.131613
7	65	-0.83549	0.20172	0.333333	-0.13161	0.131613
8	65	-0.83549	0.20172	0.333333	-0.13161	0.131613
9	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
10	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
11	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
12	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
13	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
14	70	-0.18782	0.425507	0.583333	-0.15783	0.157826
15	75	0.459845	0.677186	0.75	-0.07281	0.072814
16	75	0.459845	0.677186	0.75	-0.07281	0.072814
17	75	0.459845	0.677186	0.75	-0.07281	0.072814
18	75	0.459845	0.677186	0.75	-0.07281	0.072814
19	80	1.107513	0.865964	0.958333	-0.09237	0.092369
20	80	1.107513	0.865964	0.958333	-0.09237	0.092369
21	80	1.107513	0.865964	0.958333	-0.09237	0.092369
22	80	1.107513	0.865964	0.958333	-0.09237	0.092369
23	80	1.107513	0.865964	0.958333	-0.09237	0.092369
24	90	2.40285	0.991866	1	-0.00813	0.008134

A)

Lampiran γ Hasil Uji-T Kelas Eksperimen dan Kontrol

UJI T						
DATA NILAI KELAS EKSPERIMEN						
No	Sebelum	Sesudah				
1	55	75				
2	60	70				
3	65	70				
4	70	85				
5	65	75	RATA2	64.79166667	80.20833333	
6	55	90	SIM. BAKU	7.728992097	6.990547448	
7	70	90	VARIANS	59.73731884	48.86775362	
8	70	80	dk	N1+N2-2	46	
9	65	90	selisih rata2	-15.41666667		4.52521135
10	75	85	var 1/N1	2.489054952		-0.0868056
11	75	70	var 2/N2	2.036156401		4.61201691
12	60	75	koef korelasi	-0.019279453		2.14756069
13	50	85	2 koef korelasi	-0.038558907		
14	65	75	sim. Baku akar n1	1.577673905		
15	75	80	sim. Baku akar n2	1.426939523		
16	75	80				
17	60	85				T HITUNG -7.17869
18	70	90				T TABEL 2.012896
19	50	75				
20	75	70				
21	60	80				
22	65	80				
23	60	80				
24	65	90				

UJI T						
DATA NILAI KELAS KONTROL						
No	Sebelum	Sesudah				
1	65	65				
2	50	60				
3	55	65				
4	65	75				
5	65	70	RATA2	62.5	71.45833333	
6	65	65	SIM. BAKU	8.597269536	7.728992097	
7	70	70	VARIANS	73.91304348	59.73731884	
8	55	70	dk	N1+N2-2	46	
9	65	65	selisih rata2	-8.95833333		5.5687651
10	75	75	var 1/N1	3.079710145		2.30978261
11	75	70	var 2/N2	2.489054952		3.25898249
12	60	60	koef korelasi	0.41712762		1.80526521
13	50	65	2 koef korelasi	0.834255239		
14	75	80	sim. Baku akar n1	1.754910295		
15	55	80	sim. Baku akar n2	1.577673905		
16	75	75				
17	65	90				T HITUNG -4.96234
18	60	80				T TABEL 2.012896
19	55	60				
20	60	75				
21	50	70				
22	70	80				
23	50	70				
24	70	80				

Lampiran ^ soal pretest dan posttest**SOAL PRETEST SISWA KELAS VII MTs AL-HIKMAH GERNING**

Pilihlah jawaban dengan cara melingkari huruf أ, ب, ج, atau د pada jawaban yang dianggap benar!

Nama :

Kelas :

Waktu : ٣٠ menit

١. حَسَنٌ : مَا سَمُّكَ، يَا أَخِي؟

إِبْرَاهِيمُ : إِسْمِي إِبْرَاهِيمُ

Kalimat yang bergaris bawah artinya..?

أ. Namaku Ibrahim, siapa namamu? .أ

ب. Siapa namamu, wahai saudaraku? .ب

ج. Namaku Hasan, siapa namamu? .ج

د. Wahai saudaraku, namamu siapa? .د

٢. مَدْرَسَتِي فِي شَارِعِ مَاوَارِ رَقْمِ سِتَّةَ

Arti dari kalimat diatas adalah...?

أ. Sekolah dijalan mawar No.٣ .أ

ب. Sekolahnya d jalan mawar No.٤ .ب

ج. Sekolahku dijalan mawar No.٥ .ج

د. Sekolahku dijalan mawar No.٦ .د

٣. أَحْمَدُ: مَا عُنْوَانُكَ الْكَامِلُ؟

رَكِي: عُنْوَانِي شَارِعْ كَارْتِينِي رَقْمِ عِشْرُونَ. شِرْبُونُ.

Arti dari kalimat yang bergaris bawah adalah?

أ. Alamat: Jl. Kartini No. ٢١ Cirebon .أ

ب. Alamatku di Jl. Kartini No. ٢٠ Cirebon .ب

ج. Alamatnya di Jl. Kartini No. ١٠ Cirebon .ج

د. Alamatnya Jl. Kartini No. ٢١ Cirebon .د

٤. مَا مَعْنَى "بَيْتٌ"؟..

- أ. Rumah ب. Sekolah ج. Kantor د. Kelas

٥. هَذَا بَيْتِي

أَمَامَ بَيْتِي شَارِعٌ وَاسِعٌ، بِجُورٍ بَيْتِي مَسْجِدٌ كَبِيرٌ. وَرَاءَ بَيْتِي حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ
مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ هُوَ...؟

- أ. Jalan yang sempit .
ب. Jalan yang lebar .
ج. Jalan yang luas .
د. Jalan umum .

٦. مَا مَعْنَى "مَسْجِدٌ كَبِيرٌ"؟

- أ. Masjid kecil ب. Masjid besar ج. Musholla د. Masjid

٧. Cara "dengan baik dan benar ialah..."
membaca kosakata dari mufrodlat

- أ. Unwani ب. Anwan ج. Inwan د. 'Unwaanun

٨. رَقْمُ تَلْفُونِي : ٧٨٣٤١٢٦

Pengucapan yang benar pada Nomor Telepon yang bergaris
bawah diatas adalah

- أ. سِتَّةُ إِثْنَانٍ وَاحِدٌ أَرْبَعَةٌ ثَلَاثَةٌ ثَمَانِيَةٌ سَبْعَةٌ
ب. سَبْعَةٌ ثَمَانِيَةٌ ثَلَاثَةٌ أَرْبَعَةٌ وَاحِدٌ إِثْنَانٌ سِتَّةٌ
ج. سِتَّةٌ عِشْرُونَ وَاحِدٌ أَرْبَعَةٌ ثَلَاثَةٌ ثَمَانِيَةٌ سَبْعَةٌ
د. سَبْعُونَ ثَمَانِيَةٌ ثَلَاثَةٌ أَرْبَعَةٌ وَاحِدٌ إِثْنَانٌ سِتَّةٌ

٩. عُنْوَانُ مَدْرَسَةِ: شَارِعُ سَتِيَابُودِ رَقْمُ ٢٥

Berikut pengucapan pada nomor yang bergaris bawah adalah ...

- أ. عِشْرِينَ وَخَمْسَةَ ج. خَمْسَةَ وَعِشْرُونَ
ب. خَمْسِينَ وَعِشْرِينَ د. خَمْسِينَ وَأَتْنِينَ

١. *بيت *جميل *واسع

Harokat yang tepat untuk pelafalan mufrodad diatas adalah ...

أ. بَيْتٍ، جَمِيلٍ، وَاسِعٍ

ب. بَيْتٌ، جَمِيلٌ، وَاسِعٌ

١١. Bahasa arab dari kata *Alamat dan *Nomor adalah

أ. عُنْوَانٌ، وَاسِعٌ ب. جَمِيلٌ، رَقْمٌ ج. عُنْوَانٌ، رَقْمٌ د. عُنْوَانٌ، شَارِعٌ

١٢. هَذَا بَيْتِي. عُنْوَانِي.... فَهَلْ لَوَانِ رَقْمٌ ٦.

Kosakata yang tepat untuk melengkapi titik-titik kalimat diatas adalah...

أ. شَارِعٌ ج. عُنْوَانٌ
ب. بَيْتٌ د. رَقْمٌ

١٣. أَمَامَ بَيْتِي.... وَاسِعٌ

أ. شَارِعٌ ج. جَمِيلَةٌ
ب. حَدِيقَةٌ د. كَبِيرٌ

١٤. وَهَذِهِ عُرْفَةُ الْجُلُوسِ. فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ مِنْضَدَةٌ قَ صِيْرَةٌ. عَلَى الْمِنْضَدَةِ.... جَمِيلَةٌ
أ. كُرْسِيٌّ ب. حَدِيقَةٌ ج. قَصِيْرَةٌ د. زَهْرِيَّةٌ

١٥. مَعَ - فِي - سَالِمٌ - أَسْرَتِهِ - يَسْكُنُ - شِرْبُونٌ

Susunan kalimat

yang benar ialah ...

أ. سَالِمٌ يَسْكُنُ فِي شِرْبُونٍ مَعَ أَسْرَتِهِ
ب. سَالِمٌ فِي شِرْبُونٍ يَسْكُنُ مَعَ أَسْرَتِهِ
ج. يَسْكُنُ سَالِمٌ فِي شِرْبُونٍ مَعَ
د. سَالِمٌ يَسْكُنُ مَعَ أَسْرَتِهِ فِي شِرْبُونٍ

Kalimat yang sesuai dengan kalimat dibawah ini adalah... ١٦

“Alamat Umar jl. Pemuda No. ٤”

- أ. عُنْوَانٌ سَالِمٌ شَارِعٌ فَمُودَا رَقْمٌ أَرْبَعِينَ
 ب. عُنْوَانٌ شَارِعٌ سَالِمٌ فَمُودَا رَقْمٌ أَرْبَعِينَ
 ج. سَالِمٌ شَارِعٌ عُنْوَانٌ رَقْمٌ
 د. سَالِمٌ عُنْوَانٌ شَارِعٌ رَقْمٌ

١٧. شَارِعٌ - بَيْتِي - وَاسِعٌ - أَمَامٌ
 أ. بَيْتِي وَاسِعٌ أَمَامٌ شَارِعٌ
 ب. أَمَامٌ بَيْتِي شَارِعٌ وَاسِعٌ
 ج. أَمَامٌ وَاسِعٌ بَيْتِي شَارِعٌ
 د. بَيْتِي شَارِعٌ أَمَامٌ وَاسِعٌ

Cara membaca " بيت " (rumah) Yang benar adalah... ١٨
 kosakata dari mufrodat

- أ. Baitan . ب. Baitan . ج. Baitin . د. Bait

Cara membaca kosakata dari " شَارِعٌ " Yang benar adalah ١٩
 mufrodat

- أ. شَارِعٍ . ب. شَارِعَ . ج. شَارِعٌ . د. شَارِعْ

Cara membaca kosakata dari "رقم" yang benar adalah ٢٠
 mufrodat

- أ. رَقْمٌ . ب. رَقِمٌ . ج. رَقْمٌ . د. رُقْمٌ

Lampiran ٩ RPP Kelas Eksperimen dan Kontrol
RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
KELAS EKSPERIMEN

Nama Satuan Pendidikan : MTs Al-Hikmah Gerning
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas / Semester : VII C / ٢
Materi Pokok : العُنْوَان
Pertemuan Ke : ١
Alokasi Waktu : ٢ x ٣٥ menit

A. KOMPETENSI INTI

١. Kompetensi Inti (KI ١):
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
٢. Kompetensi Inti (KI ٢):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan keberadaannya.
٣. Kompetensi Inti (KI ٣):
Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan factual, konseptual, procedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian , serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
٤. Kompetensi Inti (KI ٤):
Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar Dan Indicator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi
<p>٢.١ Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan arab yang berkaitan dengan topik (العُنُون) baik secara lisan maupun tertulis.</p>	<p>٢.١.١ Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٢ Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٣ Mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar</p>
<p>٣.١ Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik (العُنُون) dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>٣.١.١ Menggunakan kosakata terkait (العُنُون) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>

C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengasosiasi dan mengkomunikasikan materi pembelajaran kosakata (*mufrodad*) tentang (العُنُون) peserta didik:

١. Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٢. Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٣. Mampu mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٤. Mampu menggunakan kosakata terkait (العُنُون) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran:

١. Fakta :

- Kosakata (*mufrodlat*) tentang (العُنُون)

No.	Kosakata	Arti	No.	Kosakata	Arti
١	صِفْرٌ ٠	Nol/kosong	٩	ثَمَانِيَةٌ ٨	Delapan
٢	وَاحِدٌ ١	Satu	١٠	تِسْعَةٌ ٩	Sembilan
٣	اِثْنَانٌ ٢	Dua	١١	عَشْرَةٌ ١٠	Sepuluh
٤	ثَلَاثَةٌ ٣	Tiga	١٢	أَحَدَ عَشَرَ ١١	Sebelas
٥	أَرْبَعَةٌ ٤	Empat	١٣	إِثْنَاعَشَرَ ١٢	Dua belas
٦	خَمْسَةٌ ٥	Lima	١٤	ثَلَاثَةَ عَشَرَ ١٣	Tiga belas
٧	سِتَّةٌ ٦	Enam	١٥	أَرْبَعَةَ عَشَرَ ١٤	Empat belas
٨	سَبْعَةٌ ٧	Tujuh	١٦	خَمْسَةَ عَشَرَ ١٥	Lima belas

٢. Prosedur :

- Menirukan pelafalan kosakata terkait (العُنُون) dengan baik dan benar
- Memahami makna/arti kosakata terkait (العُنُون) dengan baik dan benar

- Menggunakan kosakata terkait (العُنُون) dalam kalimat sederhana dengan baik dan benar

E. Metode Pembelajaran

Model pembelajaran take and give

F. Alat, Media dan Sumber Pembelajaran:

Media : Kartu Take and Give

Sumber Belajar : Buku Kemenag Bahasa Arab Kelas VII
Madrasah Tsanawiyah Kurikulum ٢٠١٣

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Peserta didik
<p>Pendahuluan ١٠ menit</p>	<p>Kegiatan Guru</p> <ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengucapkan salam ٢. Guru mengajak siswa untuk berdo'a bersama-sama sebelum belajar. ٣. Guru memeriksa kehadiran siswa. ٤. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar ٥. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan. ٦. Guru menyampaikan tahapan pembelajaran.
<p>Kegiatan Inti ٥٥ menit</p>	<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru membagikan soal pretest ٢. Guru menjelaskan materi yang akan dipelajari menggunakan model pembelajaran take and give. ٣. Guru membacakan materi kemudian seluruh siswa mengikuti ٤. Guru membagikan kartu kepada sejumlah siswa untuk memantapkan penguasaan siswa. ٥. Setiap siswa diberi satu kartu untuk dipelajari dan dihafal kurang lebih ٥

	<p>menit.</p> <ol style="list-style-type: none"> ٦. Guru memerintahkan siswa untuk berdiri dan mencari pasangannya masing-masing untuk saling menerima dan memberi informasi. Setiap siswa harus mencatat nama pasangannya pada kartu. ٧. Untuk mengevaluasi keberhasilan, guru memberikan pertanyaan dengan materi yang diterima dari pasangannya.
<p>Penutup • menit</p>	<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru memberikan penguatan dan kesimpulan. ٢. Siswa diberikan kesempatan untuk bertanya tentang pembelajaran yang telah berlangsung. ٣. Salam dan do'a penutup dipimpin oleh guru langsung.

H. Penilaian

١. Teknik penilaian : Tertulis
٢. Bentuk Instrumen : Pilihan Ganda
٣. Instrument : Terlampir

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) KELAS EKSPERIMEN

Nama Satuan Pendidikan	: MTs Al-Hikmah Gerning
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas / Semester	: VII C / ٢
Materi Pokok	: العُنْوَان
Pertemuan Ke	: ٢
Alokasi Waktu	: ٢ x ٣٥ menit

A. KOMPETENSI INTI

١. Kompetensi Inti (KI ١):
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
٢. Kompetensi Inti (KI ٢):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan keberadaannya.
٣. Kompetensi Inti (KI ٣):
Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan factual, konseptual, procedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian , serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
٤. Kompetensi Inti (KI ٤):
Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar Dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi
<p>٢.١ Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan arab yang berkaitan dengan topik (العُنُون) baik secara lisan maupun tertulis.</p>	<p>٢.١.١ Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٢ Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٣ Mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (العُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar</p>
<p>٣.١ Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik (العُنُون) dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>٣.١.١ Menggunakan kosakata terkait (العُنُون) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>

C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengasosiasi dan mengkomunikasikan materi pembelajaran kosakata (*mufrodāt*) tentang (العُنُون) peserta didik:

١. Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (الْعُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٢. Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (الْعُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٣. Mampu mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (الْعُنُون) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٤. Mampu menggunakan kosakata terkait (الْعُنُون) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran:

١. Fakta :

➤ Kosakata (*mufrodlat*) tentang (الْعُنُون)

No.	Kosakata	Arti	No.	Kosakata	Arti
١	سِتَّةَ عَشَرَ ١٦	Enam belas	٩	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ ٢٤	Duapuluh empat
٢	سَبْعَةَ عَشَرَ ١٧	Tujuh belas	١٠	خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ ٢٥	Duapuluh lima
٣	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ ١٨	Delapan belas	١١	سِتَّةَ وَعِشْرُونَ ٢٦	Duapuluh enam
٤	تِسْعَةَ عَشَرَ ١٩	Sembilan belas	١٢	سَبْعَةَ وَعِشْرُونَ ٢٧	Duapuluh tujuh
٥	عِشْرُونَ ٢٠	Duapuluh	١٣	ثَمَانِيَةَ وَعِشْرُونَ ٢٨	Duapuluh delapan
٦	وَإِحْدَى وَعِشْرُونَ ٢١	Duapuluh satu	١٤	تِسْعَةَ وَعِشْرُونَ ٢٩	Duapuluh Sembilan
٧	إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ ٢٢	Duapuluh dua	١٥	ثَلَاثُونَ ٣٠	Tigapuluh
٨	ثَلَاثَةَ وَعِشْرُونَ ٢٣	Duapuluh tiga			

٢. Prosedur :

- Menirukan pelafalan kosakata terkait (العُنُون) dengan baik dan benar
- Memahami makna/arti kosakata terkait (العُنُون) dengan baik dan benar
- Menggunakan kosakata terkait (العُنُون) dalam kalimat sederhana dengan baik dan benar

E. Metode Pembelajaran:

Model pembelajaran take and give

F. Alat, Media dan Sumber Pembelajaran:

Media : Kartu Take and Give

Sumber Belajar : Buku Kemenag Bahasa Arab Kelas VII

Madrasah Tsanawiyah Kurikulum ٢٠١٣

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Peserta didik
Pendahuluan ١٠ menit	Kegiatan Guru <ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengucapkan salam ٢. Guru mengajak siswa untuk berdo'a bersama-sama sebelum belajar. ٣. Guru memeriksa kehadiran siswa. ٤. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar ٥. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan. ٦. Guru menyampaikan tahapan pembelajaran.
Kegiatan Inti ٥٥ menit	<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengulangi materi kemarin dengan bertanya kepada siswa ٢. Guru menjelaskan materi yang akan dipelajari menggunakan model pembelajaran take and give.

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Guru membacakan materi kemudian seluruh siswa mengikuti 4. Guru membagikan kartu kepada sejumlah siswa untuk memantapkan penguasaan siswa. 5. Setiap siswa diberi satu kartu untuk dipelajari dan dihafal kurang lebih 5 menit. 6. Guru memerintahkan siswa untuk berdiri dan mencari pasangannya masing-masing untuk saling menerima dan memberi informasi. Setiap siswa harus mencatat nama pasangannya pada kartu. 7. Untuk mengevaluasi keberhasilan, guru memberikan pertanyaan dengan materi yang diterima dari pasangannya.
<p>Penutup 5 menit</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan penguatan dan kesimpulan. 2. Siswa diberikan kesempatan untuk bertanya tentang pembelajaran yang telah berlangsung. 3. Salam dan do'a penutup dipimpin oleh guru langsung.

H. Penilaian

1. Teknik penilaian : Tertulis
2. Bentuk Instrumen : Pilihan Ganda
3. Instrument : Terlampir

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) KELAS EKSPERIMEN

Nama Satuan Pendidikan	: MTs Al-Hikmah Gerning
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas / Semester	: VII C / ٢
Materi Pokok	: البيت
Pertemuan Ke	: ٣
Alokasi Waktu	: ٢ x ٣٥ menit

A. KOMPETENSI INTI

١. Kompetensi Inti (KI ١):
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
٢. Kompetensi Inti (KI ٢):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan keberadaannya.
٣. Kompetensi Inti (KI ٣):
Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan factual, konseptual, procedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian , serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
٤. Kompetensi Inti (KI ٤):
Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar Dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi
<p>٢.١ Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan arab yang berkaitan dengan topik (البيت) baik secara lisan maupun tertulis.</p>	<p>٢.١.١ Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٢ Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٣ Mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar</p>
<p>٣.١ Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik (البيت) dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>٣.١.١ Menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>

C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengasosiasi dan mengkomunikasikan materi pembelajaran kosakata (*mufrodad*) tentang (البيت) peserta didik:

١. Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٢. Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٣. Mampu mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٤. Mampu menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran:

١. Fakta :

➤ Kosakata (*mufrodāt*) tentang (البيت)

No.	Kosakata	Arti	No.	Kosakata	Arti
١	سَارِعٌ	Jalan	٦	عُرْفَةُ الْأَكْلِ	Ruang makan
٢	مَسْجِدٌ	Masjid	٧	عُرْفَةُ النَّوْمِ	Ruang tidur
٣	حَدِيقَةٌ	Taman/kebun	٨	مَطْبَخٌ	Dapur
٤	عُرْفَةُ الضُّيُوفِ	Ruang tamu	٩	حَمَّامٌ	Kamar mandi
٥	عُرْفَةُ الْجُلُوسِ	Ruang duduk	١٠	مُصْطَبَةٌ	Teras

٢. Prosedur :

- Menirukan pelafalan kosakata terkait (البيت) dengan baik dan benar
- Memahami makna/arti kosakata terkait (البيت) dengan baik dan benar
- Menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat sederhana dengan baik dan benar

E. Metode Pembelajaran:

Model pembelajaran take and give

F. Alat, Media dan Sumber Pembelajaran:

Media : Kartu Take and Give

Sumber Belajar : Buku Kemenag Bahasa Arab Kelas VII
Madrasah Tsanawiyah Kurikulum 2013

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Peserta didik
Pendahuluan 10 menit	Kegiatan Guru <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru mengajak siswa untuk berdo'a bersama-sama sebelum belajar. 3. Guru memeriksa kehadiran siswa. 4. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar 5. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan. 6. Guru menyampaikan tahapan pembelajaran.
Kegiatan Inti 60 menit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengulangi materi kemarin dengan bertanya kepada siswa 2. Guru menjelaskan materi yang akan dipelajari menggunakan model pembelajaran take and give. 3. Guru membacakan materi kemudian seluruh siswa mengikuti 4. Guru membagikan kartu kepada sejumlah siswa untuk memantapkan penguasaan siswa. 5. Setiap siswa diberi satu kartu untuk dipelajari dan dihafal kurang lebih 10 menit. 6. Guru memerintahkan siswa untuk berdiri dan mencari pasangannya

	<p>masing-masing untuk saling menerima dan memberi informasi. Setiap siswa harus mencatat nama pasangannya pada kartu.</p> <p>٧. Untuk mengevaluasi keberhasilan, guru memberikan pertanyaan dengan materi yang diterima dari pasangannya.</p>
Penutup • menit	<p>١. Guru memberikan penguatan dan kesimpulan.</p> <p>٢. Siswa diberikan kesempatan untuk bertanya tentang pembelajaran yang telah berlangsung.</p> <p>٣. Salam dan do'a penutup dipimpin oleh guru langsung.</p>

H. Penilaian

١. Teknik penilaian : Tertulis
٢. Bentuk Instrumen : Pilihan Ganda
٣. Instrument : Terlampir

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) KELAS EKSPERIMEN

Nama Satuan Pendidikan	: MTs Al-Hikmah Gerning
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas / Semester	: VII C / ٢
Materi Pokok	: البيت
Pertemuan Ke	: ٤
Alokasi Waktu	: ٢ x ٣٥ menit

A. KOMPETENSI INTI

١. Kompetensi Inti (KI ١):
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
٢. Kompetensi Inti (KI ٢):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan keberadaannya.
٣. Kompetensi Inti (KI ٣):
Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan factual, konseptual, procedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian , serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
٤. Kompetensi Inti (KI ٤):
Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar Dan Indicator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi
<p>٢.٢ Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan arab yang berkaitan dengan topik (البيت) baik secara lisan maupun tertulis.</p>	<p>٢.١.١ Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٢ Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan fasih</p> <p>٢.١.٣ Mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar</p>
<p>٣.١ Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik (البيت) dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>٣.١.١ Menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>

C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengasosiasi dan mengkomunikasikan materi pembelajaran kosakata (*mufrodad*) tentang (البيت) peserta didik:

١. Mampu melafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٢. Mampu menghafalkan kosakata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٣. Mampu mengartikan kata, frasa dan kalimat tentang topik (البيت) yang telah didengar, dilihat dari gambar dan teks dengan baik dan benar
٤. Mampu menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat atau ungkapan sederhana yang dekat dengan kehidupan peserta didik sehari-hari, dengan memperhatikan fungsi social, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran:

١. Fakta :

- Kosakata (*mufrodlat*) tentang (البيت)

No.	Kosakata	Arti	No.	Kosakata	Arti
١	أَمَامَ الْبَيْتِ شَارِعٌ	Didepan rumah adalah jalan	٦	فِي الْبَيْتِ عُرْفَةٌ الْأَكْلِ	Didalam rumah adalah ruang makan
٢	بِجَوَارِ الْبَيْتِ مَسْجِدٌ	Disamping rumah adalah masjid	٧	فِي الْبَيْتِ عُرْفَةُ النَّوْمِ	Didalam rumah adalah kamar tidur
٣	وَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ	Dibelakang rumah adalah taman/kebun	٨	فِي الْبَيْتِ مَطْبَخٌ	Didalam rumah adalah dapur
٤	فِي الْبَيْتِ عُرْفَةُ الضُّيُوفِ	Didalam rumah adalah ruang tamu	٩	فِي الْبَيْتِ جَمَامٌ	Didalam rumah adalah kamar mandi
٥	فِي الْبَيْتِ عُرْفَةُ الْجُلُوسِ	Didalam rumah adalah ruang duduk			

٢. Prosedur :

- Menirukan pelafalan kosakata terkait (البيت) dengan baik dan benar
- Memahami makna/arti kosakata terkait (البيت) dengan baik dan benar
- Menggunakan kosakata terkait (البيت) dalam kalimat sederhana dengan baik dan benar

E. Metode Pembelajaran:

Model pembelajaran take and give

F. Alat, Media dan Sumber Pembelajaran:

Media : Kartu Take and Give

Sumber Belajar : Buku Kemenag Bahasa Arab Kelas VII

Madrasah Tsanawiyah Kurikulum ٢٠١٣

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Peserta didik
Pendahuluan ١٠ menit	Kegiatan Guru <ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengucapkan salam ٢. Guru mengajak siswa untuk berdo'a bersama-sama sebelum belajar. ٣. Guru memeriksa kehadiran siswa. ٤. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar ٥. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan. ٦. Guru menyampaikan tahapan pembelajaran.
Kegiatan Inti ٥٥ menit	<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru membagikan soal postest ٢. Guru menjelaskan materi yang akan dipelajari menggunakan model

	<p>pembelajaran take and give.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Guru membacakan materi kemudian seluruh siswa mengikuti 4. Guru membagikan kartu kepada sejumlah siswa untuk memantapkan penguasaan siswa. 5. Setiap siswa diberi satu kartu untuk dipelajari dan dihafal kurang lebih 5 menit. 6. Guru memerintahkan siswa untuk berdiri dan mencari pasangannya masing-masing untuk saling menerima dan memberi informasi. Setiap siswa harus mencatat nama pasangannya pada kartu. 7. Untuk mengevaluasi keberhasilan, guru memberikan pertanyaan dengan materi yang diterima dari pasangannya.
<p>Penutup 5 menit</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan penguatan dan kesimpulan. 2. Siswa diberikan kesempatan untuk bertanya tentang pembelajaran yang telah berlangsung. 3. Salam dan do'a penutup dipimpin oleh guru langsung.

H. Penilaian

1. Teknik penilaian : Tertulis
2. Bentuk Instrumen : Pilihan Ganda
3. Instrument : Terlampir

Lampiran ١ . Dokumentasi











SURAT PENGANTAR

Assalamualaikum Wr. Wb

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Dedy Irawan, M. Ag
NIK : 2021120119930101007
Jabatan : Staff Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Dengan ini menerangkan bahwa skripsi dengan judul :

تَأثيرُ نمُوذجِ التَّعلُّمِ الأَخْذِ وَالْعِطاءِ (Take and Give) في استيعابِ المُفْرَداتِ العَرَبِيَّةِ لَدَى طَلَبَةِ
الصَّفِّ السَّابعِ بِمَدْرَسَةِ الحِكْمَةِ المُتَوَسِّطَةِ الإِسْلامِيَّةِ جِيزِينِج

Karya:

Nama : Evi Marfika
NPM : 1711020083
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah dilakukan pemeriksaan turnitin dengan tingkat kemiripan 18 %.
Demikian keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Bandar Lampung, 10 Januari 2024
Staff Pendidikan Bahasa Arab



Dedy Irawan, M. Ag
NIK. 2021120119930101007



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
PUSAT PERPUSTAKAAN

Jl. Letkol H. Endro Suratmin, Sukarame I, Bandar Lampung 35131
 Telp. (0721) 700887-74531 Fax. 700422 Website: www.radenintan.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: B- 01245 / Un.16 / P1 /KT / V / 2024

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
 NIP : 197308291998031003
 Jabatan : Kepala Pusat Perpustakaan UIN Raden Intan Lampung

Menerangkan bahwa skripsi dengan judul:

تأثير تطبيق نموذج التعلم الآخذ والعطاء (Take and Give) على استيعاب المفردات العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية جبريننج لامبونج

Karya :

NAMA	NPM	Pak/PRODI
إيفي ماريكا	1711020083	FTK/PBA

Bebas plagiasi sesuai dengan hasil pemeriksaan tingkat kemiripan sebesar 18 % dan dinyatakan **lulus** dengan bukti terlampir.

Demikian Keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Bandar Lampung, 13 Mei 2024
 Kepala Pusat Perpustakaan

 Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
 NIP.197308291998031003

Ket:

1. Surat Keterangan Cek Turnitin ini Legal & Sah, dengan Stempel Asli Pusat Perpustakaan.
2. Surat Keterangan ini Dapat Digunakan Untuk Repository;
3. Cek Turnitin dilaksanakan di Prodi PBA S1 FTK UIN Raden Intan Lampung;
4. Lampirkan Surat Keterangan Lulus Turnitin & Rincian Hasil Cek Turnitin ini di Bagian Lampiran Skripsi Untuk Salah Satu Syarat Penyebaran di Pusat Perpustakaan.

Hasil turnitin evi marvika

ORIGINALITY REPORT

18%	18%	5%	10%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	repository.radenintan.ac.id Internet Source	13%
2	eprints.iain-surakarta.ac.id Internet Source	1%
3	etheses.uin-malang.ac.id Internet Source	1%
4	Submitted to UIN Raden Intan Lampung Student Paper	1%
5	eprints.walisongo.ac.id Internet Source	<1%
6	Submitted to Universitas Pendidikan Indonesia Student Paper	<1%
7	repository.uinsu.ac.id Internet Source	<1%
8	repository.uinjkt.ac.id Internet Source	<1%
9	www.keceleg.com Internet Source	<1%

10	eprints.radenfatah.ac.id Internet Source	<1%
11	repository.uin-suska.ac.id Internet Source	<1%
12	Submitted to IAIN Kudus Student Paper	<1%
13	mahasiswa.mipastkipilg.com Internet Source	<1%

Exclude quotes On Exclude matches < 50 words
Exclude bibliography On